

# vtech®

Designed to fit your home. And your life.™



## Guide d'utilisation

[www.vtechcanada.com](http://www.vtechcanada.com)

Modèle : IS6110

# Félicitations

pour votre achat d'un nouvel appareil VTech.

Avant d'utiliser ce téléphone, veuillez lire la section **Mesures de sécurité importantes** de la page 102 de ce guide.

Ce guide d'utilisation comporte toutes les instructions de fonctionnement des fonctions et le guide de dépannage requis pour faire fonctionner votre nouveau téléphone VTech. Veuillez prendre le temps de consulter en entier ce guide afin de vous assurer de l'installer correctement et de bénéficier des nombreuses fonctions de ce téléphone innovateur de VTech. Vous pouvez également visiter notre site Web au [www.vtechphones.com](http://www.vtechphones.com) pour obtenir de l'assistance, pour effectuer des achats et voir nos nouveautés VTech. Au Canada, veuillez visiter le [www.vtechcanada.com](http://www.vtechcanada.com).

# Table des matières

<b>Avant de débiter</b> . . . . .	<b>1</b>	Nomenclature des touches du combiné . . . . .	33
Exigences minimales . . . . .	1	Icônes du statut du combiné . . . . .	34
Nomenclature des pièces . . . . .	2	Utilisation du combiné . . . . .	35
<b>Installation</b> . . . . .	<b>3</b>	Touches rapides . . . . .	35
Installation du socle . . . . .	3	Navigation de base . . . . .	35
Installation du chargeur . . . . .	4	Saisie des caractères pour la composition . . . . .	35
Installation du bloc-piles du combiné . . . . .	5	Saisie des caractères dans le champ textuel . . . . .	35
Charge du bloc-piles du combiné . . . . .	6	Conseils de saisie du texte . . . . .	36
Installation des logiciels MSN Messenger/AOL Instant Messenger . . . . .	8	Tableau des caractères . . . . .	37
Installation du logiciel du téléphone IS6110 . . . . .	11	Tableau des symboles . . . . .	39
Réglage du logiciel du téléphone IS6110 . . . . .	19	Tableau de correspondances . . . . .	39
Vérification et téléchargement du logiciel IS6110 . . . . .	20	<b>Réglages du téléphone</b> . . . . .	<b>40</b>
Réglages du logiciel du téléphone IS6110 . . . . .	21	Sonnerie . . . . .	40
Réglage/changement du compte Messenger . . . . .	22	Volume de la sonnerie . . . . .	40
Changement du nom de l'onglet du profil . . . . .	22	Mélodie de sonnerie . . . . .	41
Réglages pour exécuter le logiciel IS6110 . . . . .	22	Lecture ou effacement des clips sonores . . . . .	42
L'onglet About (À propos) . . . . .	23	Enregistrement des clips sonores . . . . .	43
Ouvrir une session du logiciel du téléphone IS6110 . . . . .	24	Enregistrement d'un clip sonore à l'aide du microphone du combiné . . . . .	44
Ouvrir une session sur l'ordinateur . . . . .	24	Enregistrement d'un clip sonore à l'aide du câble	44
Ouvrir une session à l'aide du combiné . . . . .	27	Écran . . . . .	46
Exécuter le logiciel du téléphone IS6110 . . . . .	28	Papier peint . . . . .	46
Attache-ceinture et casque d'écoute (optionnels) . . . . .	30	Schéma de couleurs . . . . .	47
Casque d'écoute . . . . .	30	Luminosité de l'écran ACL . . . . .	48
Attache-ceinture . . . . .	30	Réglages . . . . .	49
<b>Apprendre à connaître le IS6110</b> . . . . .	<b>31</b>	Réglage de l'horloge . . . . .	49
Nomenclature des touches du socle . . . . .	31	Synchronisation de l'horloge du téléphone avec l'ordinateur ou l'afficheur . . . . .	49
Voyants du statut du socle . . . . .	32		

# Table des matières

Réglage manuel de l'horloge . . . . .	50	Les appels VoIP entrent en premier . . . . .	69
Tonalité des touches . . . . .	51	Les appels sur la ligne résidentielle entrent en premier . . . . .	69
Tonalité d'alerte de messagerie instantanée . . . . .	52	Appels VoIP entrants multiples pendant un appel sur la ligne résidentielle . . . . .	70
Rétroéclairage du clavier . . . . .	53	Visionner l'historique des copains . . . . .	70
Annulation de l'indication de message dans la boîte vocale . . . . .	54	Effacer l'historique des copains . . . . .	71
Réglages par défaut . . . . .	55	Visionner les informations des copains . . . . .	71
Tableau des réglages par défaut . . . . .	56	Fermer la session MSN/WLM/AIM . . . . .	71
<b>Messenger . . . . .</b>	<b>57</b>	<b>Fonctionnement du téléphone . . . . .</b>	<b>72</b>
Fenêtre du statut des copains . . . . .	57	Faire des appels sur la ligne résidentielle . . . . .	72
Fenêtre de clavardage actif . . . . .	57	Composition des numéros alphanumériques . . . . .	73
En ligne. . . . .	58	Recevoir des appels sur la ligne résidentielle . . . . .	74
Hors ligne . . . . .	59	Terminer des appels sur la ligne résidentielle . . . . .	74
Statut . . . . .	59	Fonctionnement du haut-parleur mains libres . . . . .	74
Révision des messages instantanés . . . . .	60	Mise en sourdine. . . . .	74
Envoyer des messages instantanés . . . . .	61	Volume . . . . .	75
Appels entrants sur la ligne résidentielle pendant l'utilisation de Messenger . . . . .	62	Recherche du combiné . . . . .	75
Accepter un appel VoIP entrant . . . . .	63	Recomposition . . . . .	76
Téléphonie VoIP . . . . .	64	Répertoire . . . . .	77
Appels VoIP/IM d'un copain provenant de l'extérieur de la fenêtre de clavardage actuelle. . . . .	66	Ajouter une nouvelle entrée dans le répertoire . . . . .	77
Appels entrants sur la ligne résidentielle pendant un appel VoIP . . . . .	67	Recherche et révision d'une entrée du répertoire . . . . .	78
Appel VoIP entrant pendant un appel sur la ligne résidentielle . . . . .	68	Édition d'une entrée du répertoire . . . . .	79
Appels entrants simultanés sur la ligne résidentielle et VoIP pendant un appel sur la ligne résidentielle	69	Effacer une entrée du répertoire. . . . .	79
		Effacer toutes les entrées du répertoire . . . . .	79
		Fonctionnement du répertoire de l'afficheur. . . . .	80
		Afficheur avec afficheur de l'appel en attente . . . . .	80
		Répertoire de l'afficheur . . . . .	81

# Table des matières

Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire . . . . .	82
Rendre une entrée de l'afficheur prête à composer .	82
Effacer une entrée du répertoire de l'afficheur . . .	83
Effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur . . . . .	83
<b>Messages affichés à l'écran du combiné . . . . .</b>	<b>84</b>
<b>Dépannage. . . . .</b>	<b>86</b>
<b>Portée de fonctionnement . . . . .</b>	<b>99</b>
<b>Entretien . . . . .</b>	<b>99</b>
<b>À propos des téléphones sans fil . . . . .</b>	<b>100</b>
<b>Garantie . . . . .</b>	<b>100</b>
<b>Mesures de sécurité importantes . . . . .</b>	<b>102</b>
<b>FCC, ACTA et Industrie Canada . . . . .</b>	<b>103</b>
<b>Le sceau RBRC® . . . . .</b>	<b>104</b>
<b>Spécifications techniques . . . . .</b>	<b>105</b>

## Avant de débiter

### Exigences minimales

Assurez-vous que votre système répond aux exigences minimales suivantes :

- MSN Messenger/Windows Live Messenger (version anglaise) ou AOL Instant Messenger.
- Windows 2000, XP ou Vista; version anglaise seulement.
- 200 Mo d'espace libre.
- 256 Mo de RAM.
- USB 1.1 ou 2.0.
- Accès Internet à large bande (câble/DSL).

### IMPORTANT :

- Pour accéder à la messagerie instantanée par l'Internet avec votre IS6110, vous devrez avoir un compte MSN Messenger/Windows Live Messenger ou AOL Instant Messenger. Si vous n'avez pas de compte MSN Messenger/Windows Live Messenger ou AOL Instant Messenger account, vous pourrez vous inscrire gratuitement à MSN Messenger/Windows Live Messenger au <http://www.hotmail.com> ou à AOL Instant Messenger au <http://www.aim.com>.
- Vous devrez installer le logiciel MSN Messenger/Windows Live Messenger ou AOL Instant Messenger avant d'installer le logiciel IS6110.

# Avant de débiter

## Nomenclature des pièces

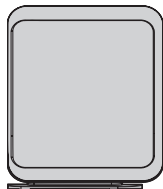
Votre téléphone coomprend les articles suivants. Conservez votre reçu de caisse et l'emballage pour le cas où vous deviez retourner l'appareil en service sous garantie.



1. Guide de départ rapide



2. CD-ROM (Logiciel IS6110 de VTech pour les logiciels MSN Messenger/Windows Live Messenger/AOL InstantMessenger)



3. Socle du téléphone



4. Câble USB



5. Adaptateur du socle



6. Fil téléphonique



7. Attache-ceinture



8. Câble audio



9. Bloc-piles



10. Combiné



11. Chargeur du combiné avec adaptateur CA fixé

**note**

- Pour acheter un nouveau bloc-piles, visitez notre site Web au [www.vtechphones.com](http://www.vtechphones.com) ou communiquez avec VTech Communications, Inc. au 1-800-595-9511 aux États-Unis. Au Canada, visitez [www.vtechcanada.com](http://www.vtechcanada.com). ou communiquez avec nous au 1-800-267-7377.

## note

- Cet adaptateur secteur a été conçu pour être branché en position verticale ou dans une prise de courant dans le plancher.
- N'utilisez que l'adaptateur inclus dans l'emballage; l'utilisation d'un autre adaptateur risquerait d'endommager le téléphone.
- Branchez la fiche du filtre DSL dans la prise modulaire murale. Ensuite, branchez le fil téléphonique entre le filtre DSL et le socle du téléphone.

## Installation



### Installation du socle du téléphone

Installation du socle du téléphone :

#### Étape 1: Installation du fil téléphonique

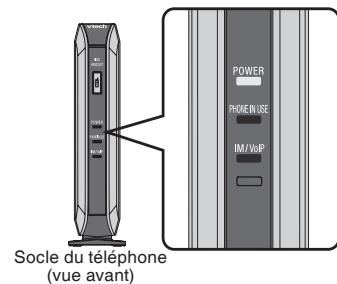
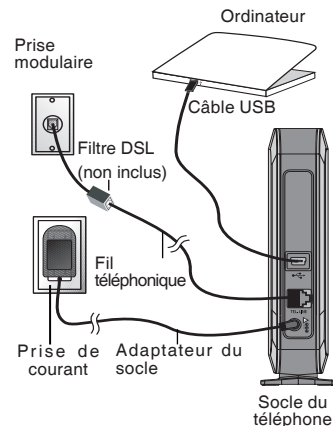
Branchez une extrémité du fil téléphonique dans la prise téléphonique située à l'arrière du socle et l'autre extrémité à la prise téléphonique. Si vous utilisez le service Internet DSL, veuillez installer un filtre DSL entre le socle du IS6110 et la prise modulaire. Contacter votre fournisseur de service DSL pour plus de détails concernant les filtres DSL.

#### Étape 2: Installation du câble USB

Utilisez le câble USB inclus, branchez une extrémité dans le port , situé à l'arrière du socle et l'autre extrémité à la prise USB  de votre ordinateur.

#### Étape 3: Mise en fonction

Branchez l'adaptateur du socle dans la prise d'alimentation située à l'arrière du socle du IS6110 et l'autre extrémité dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur. Ceci met le socle en fonction. N'interrompez PAS le processus de mise en marche en débranchant l'adaptateur ou en utilisant le combiné tant que le voyant **POWER** situé en avant du socle ne soit allumé en feu fixe.





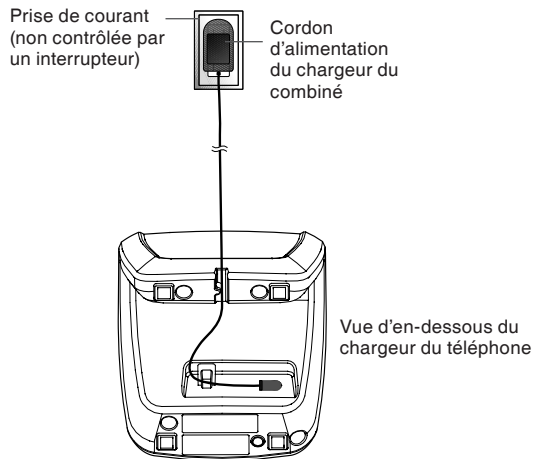
## Installation

### Étape 4: Vérification des voyants de diagnostic

Le voyant **POWER** devrait être allumé vous indiquant que l'appareil est en fonction.

### Installation du chargeur du combiné

Le chargeur est doté d'un adaptateur déjà fixé au chargeur. Acheminez le cordon à travers la fente moulée à cet effet et branchez l'autre extrémité à une prise de courant, tel que démontré ci-dessous. Assurez-vous que la prise de courant n'est pas contrôlée par un interrupteur.



## note

- Utilisez l'adaptateur CA inclus avec votre téléphone.
- Cet adaptateur secteur a été conçu pour être branché en position verticale ou dans une prise de courant dans le plancher.

## note

- Pour acheter un nouveau bloc-piles, visitez notre site Web au [www.vtechphones.com](http://www.vtechphones.com) ou communiquez avec VTech Communications, Inc. au 1-800-595-9511 aux États-Unis. Au Canada, visitez [www.vtechcanada.com](http://www.vtechcanada.com) ou communiquez avec nous au 1-800-267-7377.

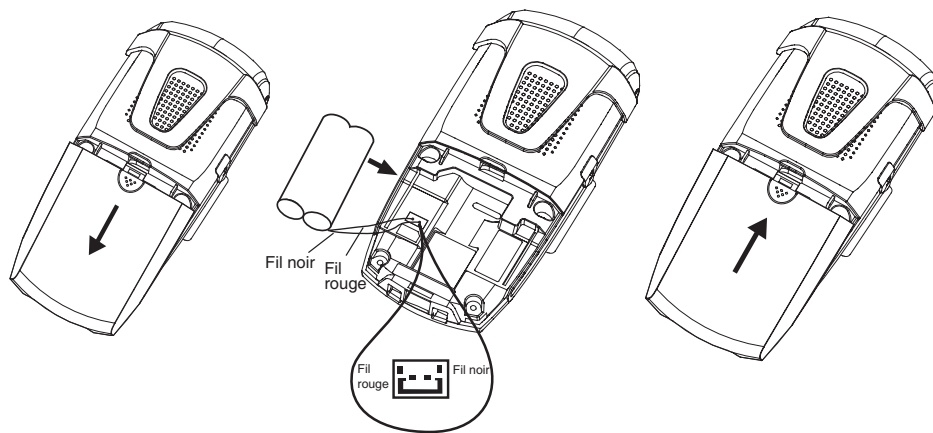
## Installation

### Installation du bloc-piles du combiné

Étape 1: Appuyez sur les encoches et glissez le couvercle du compartiment des piles vers le bas.

Étape 2: Alignez les deux ouvertures du connecteur du bloc-piles avec les prise situées à l'intérieur du compartiment des piles en appariant les fils rouge et noir selon le code de couleur de l'étiquette. Insérez le bloc-piles à l'intérieur du compartiment et les fils dans le coin inférieur gauche.

Étape 3: Remplacez le couvercle du compartiment des piles et glissez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



## Installation

### Charge du bloc-piles du combiné

Après l'installation du bloc-piles, il est possible qu'il y ait une charge suffisante pour effectuer de brefs appels. Pour une performance optimale, nous vous suggérons de déposer le combiné sur le socle ou le chargeur et le laisser se charger pendant 16 heures avant l'utilisation. Le voyant **CHARGE** du chargeur s'allumera pour vous indiquer que le combiné est en cours de charge. Vous pouvez maintenir la charge du bloc-piles en remplaçant le combiné sur le socle après chaque utilisation. Lorsque le bloc-piles est complètement épuisé, il sera à nouveau pleinement chargé en 16 heures. Si le combiné ne doit pas être utilisé pendant une longue période, retirez le bloc-piles afin de prévenir les fuites.

Lorsque pleinement chargé, vous pouvez vous attendre aux performances suivantes :

Fonctionnement	Durée de fonctionnement
En cours d'utilisation (combiné/casque d'écoute)	7 heures
En cours d'utilisation (haut-parleur mains libres)	2 heures
En cours d'utilisation (Mode IM)	3 heures
Lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation (en attente*)	96 heures

\*Le combiné est hors du chargeur mais n'est pas en cours d'utilisation.

Le bloc-piles doit être chargé lorsque :

- Un nouveau bloc-piles a été installé dans le combiné.
- Le voyant du bloc-piles à l'écran du combiné clignote et est vide.

## Installation

### Charge du bloc-piles du combiné

#### MISE EN GARDE :

Afin de réduire les risques d'incendie ou de blessure, veuillez lire ce qui suit :

1. N'utilisez que le bloc-piles inclus ou l'équivalent.
2. Ne jetez pas le bloc-piles au feu. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître la procédure de mise au rebut.
3. N'ouvrez pas et ne mutilez pas le bloc-piles. Ceci laisserait échapper de l'électrolyte qui est corrosif et peut causer des brûlures et des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique si avalé.
4. Soyez prudents lorsque vous manipulez les blocs-piles afin de ne pas causer de court-circuit avec des matériaux conducteurs tels que les bagues, bracelets, ou clés. Le bloc-piles et/ou les conducteurs peuvent surchauffer et causer des brûlures.
5. Chargez le bloc-piles inclus ou conçu pour fonctionner avec cet appareil en respectant les instructions et les spécifications de ce guide d'utilisation.

**AVERTISSEMENT :** AFIN D'ÉVITER LES ÉLECTROCUTIONS, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À L'EAU OU À L'HUMIDITÉ.

# Installation

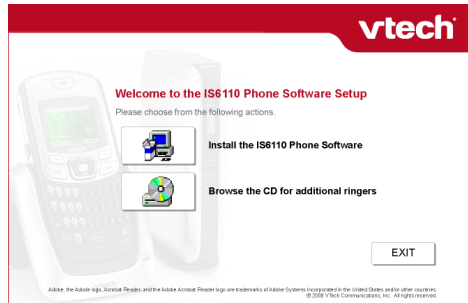
## Installation du logiciel MSN Messenger/AOL Instant Messenger

Avant d'installer le logiciel du téléphone IS6110 et utiliser MSN Messenger/AOL Instant Messenger sur le combiné, le logiciel MSN Messenger/AOL Instant Messenger doit être installé sur votre ordinateur.

Pour installer le logiciel MSN Messenger/AOL Instant Messenger :

Étape 1: Insérez le CD-ROM du logiciel VTech IS6110 dans votre ordinateur. Le CD-ROM s'exécutera automatiquement et l'écran a ci-dessous sera affichée. Cliquez sur le bouton **Install the IS6110 Phone Software** et l'écran b sera affichée.

a:



b:



### note

- Cliquez sur **EXIT** pour quitter l'installation.
- Pour plus de détails à propos du bouton **Browse the CD for additional ringers**, consultez la section **Enregistrement des clips sonores** de la page 43 du guide d'utilisation.

## note

- Cliquez sur le bouton **BACK** en tout temps pour retourner à l'écran précédent.

## Installation

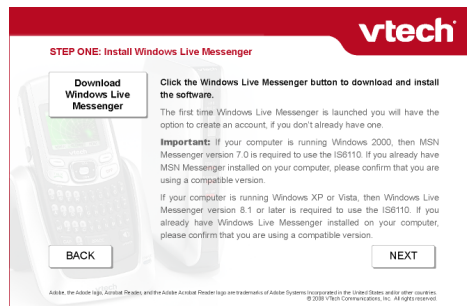
### Installation du logiciel MSN Messenger/AOL Instant Messenger

- Étape 2:
- Si vous désirez installer MSN Messenger, cliquez sur le bouton **MSN Messenger**. Le logiciel vérifiera quel est votre système d'exploitation. Si vous utilisez Windows 2000, l'écran ci-dessous sera affichée. Si vous utilisez Windows XP ou Vista, l'écran b ci-dessous sera affichée.
  - Si vous désirez installer **AOL Instant Messenger**, cliquez sur le bouton **AOL Instant Messenger** et poursuivez à l'étape 3.

#### a - MSN Messenger pour Windows 2000



#### b - Windows Live Messenger pour Windows XP/Vista



- Cliquez sur le bouton **Download MSN Messenger** ou **Download Windows Live Messenger** pour débuter le processus d'installation respectivement pour l'écran a ou b. Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur le bouton **NEXT**. Poursuivez à l'étape 4 pour l'installation du logiciel du téléphone IS6110.

# Installation

## Installation du logiciel MSN Messenger/AOL Instant Messenger

- Étape 3: • Lorsque vous cliquez sur le bouton **AOL Instant Messenger** pour installer le logiciel **AOL Instant Messenger**, l'écran suivant apparaîtra.

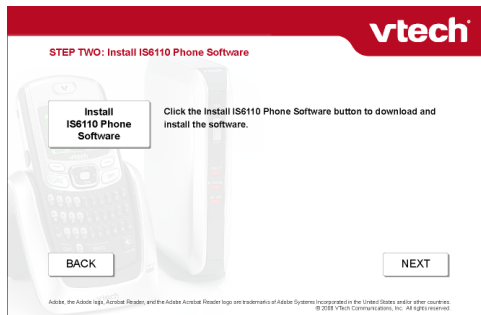


- Cliquez sur le bouton **Download AOL Instant Messenger** pour débuter l'installation. Procédez tel que décrit aux instructions de téléchargement. Lorsque l'installation est terminée, appuyez sur le bouton **NEXT**. Poursuivez à l'**étape 4** pour l'installation du logiciel du téléphone IS6110.

## Installation

### Installation du logiciel du téléphone IS6110

- Étape 4:
- Après avoir installé le logiciel MSN Messenger ou AOL Instant Messenger software, on vous invitera à installer le logiciel du téléphone IS6110. L'écran suivant sera affiché. Cliquez sur le bouton **Install IS6110 Phone Software** pour débiter l'installation.



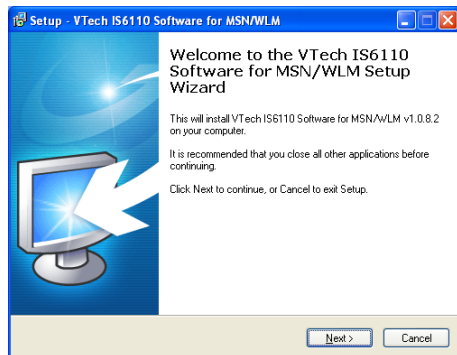


# Installation

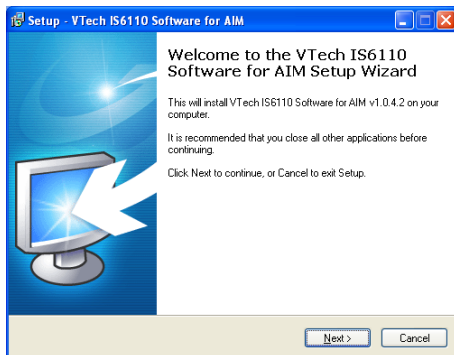
## Installation du logiciel du téléphone IS6110

Étape 5: Une fenêtre d'installation VTech IS6110 apparaîtra. Si vous utilisez MSN Messenger/Windows Live Messenger, l'écran a ci-dessous apparaîtra. Si vous utilisez AOL Instant Messenger, l'écran b ci-dessous apparaîtra. Cliquez sur le bouton **Next** pour procéder.

a :



b:



**note**

- Cliquez sur le bouton **Cancel** pour annuler l'installation.

## note

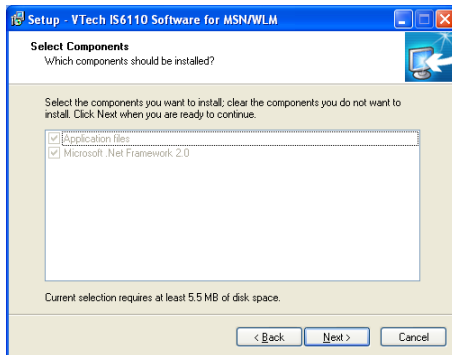
- Cliquez sur le bouton **Cancel** pour annuler l'installation. Cliquez sur le bouton **Back** pour retourner à l'étape précédente.
- Si Microsoft .Net Framework 2.0 est déjà installé, seulement **Application files** seront affichées.

## Installation

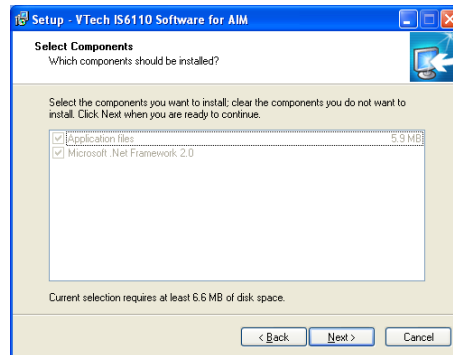
### Installation du logiciel du téléphone IS6110

Étape 6: Assurez-vous que les boîtes à côté de **Application files** et **Microsoft .Net Framework 2.0** sont cochées. Si vous utilisez MSN Messenger/Windows Live Messenger, l'écran a ci-dessous sera affiché. Si vous utilisez AOL Instant Messenger, l'écran b ci-dessous sera affiché. Cliquez sur le bouton **Next** pour procéder.

a:



b:

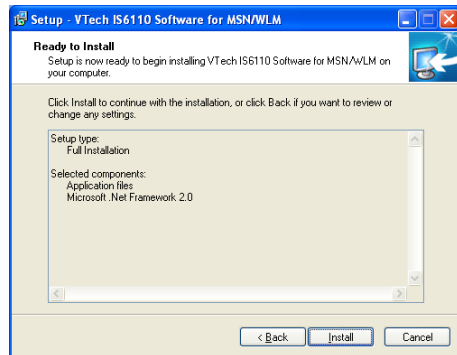


# Installation

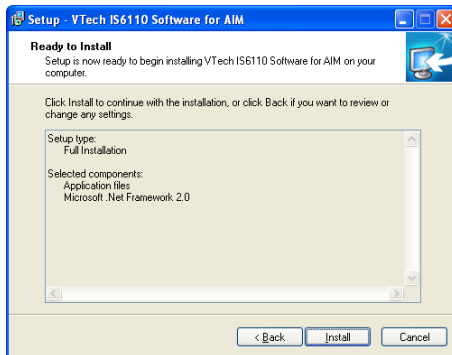
## Installation du logiciel du téléphone IS6110

Étape 7: Si vous utilisez MSN Messenger/Windows Live Messenger, l'écran a ci-dessous sera affiché. Si vous utilisez AOL Instant Messenger, l'écran b sera affiché. Cliquez sur le bouton **Install** pour procéder.

a:



b:



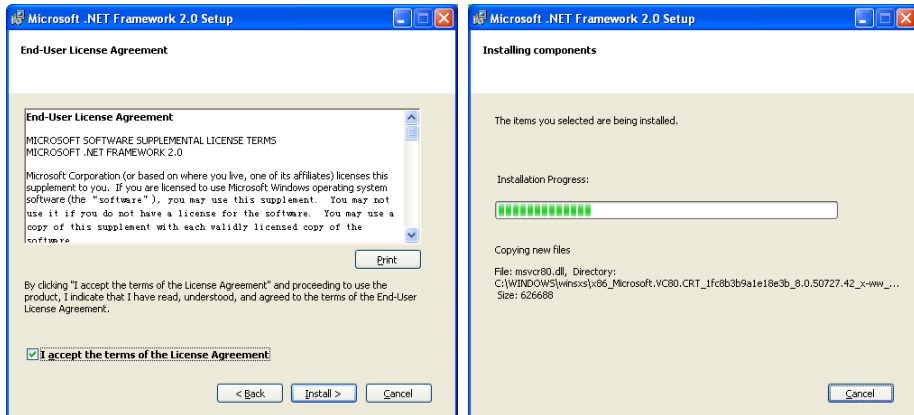
**note**

- Cliquez sur le bouton **Cancel** pour annuler l'installation. Cliquez sur le bouton **Back** pour retourner à l'étape précédente.

# Installation

## Installation du logiciel du téléphone IS6110

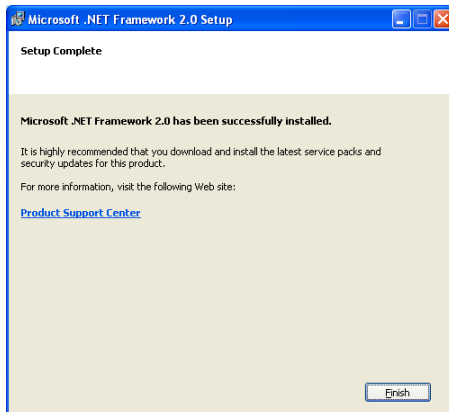
Étape 8: La fenêtre d'installation **Microsoft .NET Framework 2.0 Setup** sera affichée. Assurez-vous de cocher **I accept the terms of the License Agreement**. Cliquez sur le bouton **Install** et l'installation débutera.



# Installation

## Installation du logiciel du téléphone IS6110

Étape 9: Après l'installation de **Microsoft .NET Framework 2.0**, l'écran suivant apparaîtra. Cliquez sur le bouton **Finish** et l'écran d'installation du logiciel VTech IS6110 apparaîtra.



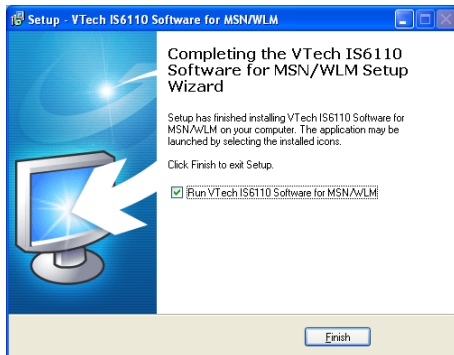
# Installation

## Installation du logiciel du téléphone IS6110

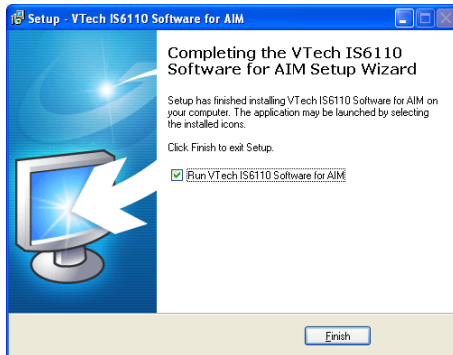
Étape 10: Après l'installation du logiciel IS6110, l'un des écrans suivants apparaîtra. Si vous utilisez MSN Messenger/Windows Live Messenger, l'écran a ci-dessous apparaîtra, si vous utilisez AOL Instant Messenger, l'écran b ci-dessous sera affiché.


Si vous désirez débiter immédiatement l'installation du logiciel du téléphone IS6110, assurez-vous de cocher la boîte **Run VTech IS6110 Software for MSN** (a) ou **Run VTech IS6110 Software for AIM** (b) et cliquez sur le bouton **Finish**. Si vous préférez effectuer l'installation du logiciel du téléphone IS6110 plus tard, retirez le crochet de la boîte en cliquant sur celle-ci et cliquez sur le bouton **Finish**.

a:



b:

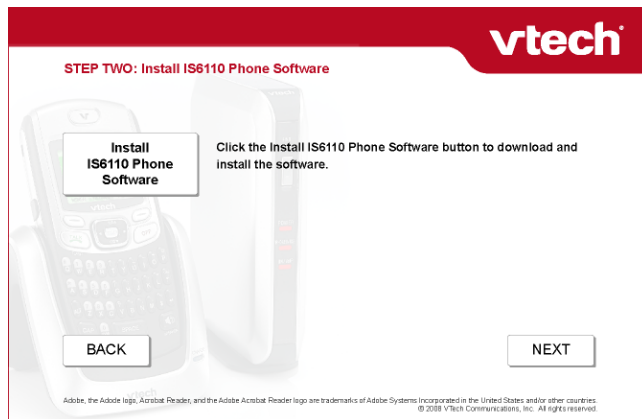


Une fois l'installation terminée, l'icône du raccourci du logiciel du téléphone IS6110  se trouvera sur votre bureau. Vous pourrez lancer le logiciel du téléphone IS6110 en tout temps en cliquant sur l'icône. L'application sera immédiatement lancée.

# Installation


## Installation du logiciel du téléphone IS6110

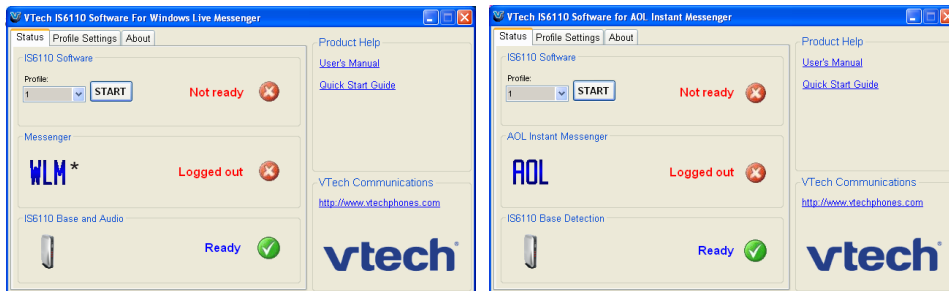
Étape 11: L'écran suivant apparaîtra après l'installation du logiciel du téléphone IS6110. Cliquez sur le bouton **NEXT** pour procéder à l'écran suivant et cliquez sur **EXIT** pour quitter l'installation.



# Installation

## Réglages du logiciel du téléphone IS6110

Le logiciel du téléphone IS6110 doit être lancé avant d'utiliser la messagerie vocale sur le combiné. Double-cliquez sur l'icône de l'application du logiciel du téléphone IS6110  sur le bureau de votre ordinateur; le logiciel sera automatiquement exécuté. Si vous utilisez MSN Messenger/Windows Live Messenger, l'écran ci-dessous sera affiché. Si vous utilisez AOL Instant Messenger, l'écran ci-dessous sera affiché. Vous y verrez trois onglets **Status** (Statut), **Profile Settings** (Réglages du profile) et **About** (À propos).



\*L'icône **MSN** sera affichée lorsque vous utilisez MSN.

Dans les pages suivantes, nous utiliserons les abréviations suivantes :

- **MSN** pour MSN Messenger.
- **WLM** pour Windows Live Messenger.
- **AIM** pour AOL Instant Messenger.



## note

- Cliquez sur le bouton **Cancel** pour quitter l'installation.

## Installation

### Vérification et téléchargement du logiciel du téléphone IS6110

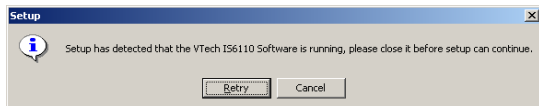
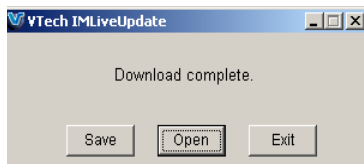
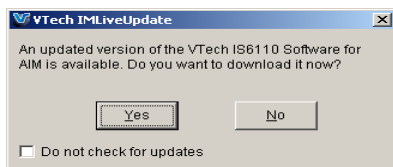
Le logiciel du téléphone IS6110 vérifiera automatiquement les mises à niveau chaque fois que le logiciel est exécuté et si une mise à niveau est disponible, l'écran suivant sera affiché. Si vous ne désirez pas effectuer des recherches de mises à niveau à chaque fois que le logiciel est exécuté, assurez-vous de cocher **Do not check for updates**. Si vous ne désirez pas la télécharger, cliquez sur le bouton **No**. Vous pourrez vérifier les mises à niveau plus tard en cliquant sur **Check Update** de l'onglet **About** (voir page 23).

Installation de la mise à niveau du logiciel du téléphone IS6110 :

Étape 1: Cliquez sur le bouton **Yes**. Le téléchargement de la mise à niveau débutera.

Étape 2: Pour sauvegarder la mise à niveau sur votre ordinateur et procéder à l'installation plus tard, cliquez sur le bouton **Save** et procédez tel que décrit aux étapes de sauvegarde des fichiers à un endroit spécifique sur votre ordinateur.

Étape 3: Pour exécuter la mise à niveau, cliquez sur **Open** et un message d'avertissement de mise à niveau apparaîtra afin de vous rappeler de quitter le logiciel du téléphone IS610 avant de procéder à la mise à niveau. Quittez le logiciel du téléphone IS6110 et cliquez sur le bouton **Retry**. Procédez à l'étape 5 de la section **Installation du logiciel du téléphone IS6110** de la page 12 pour poursuivre.



# Installation

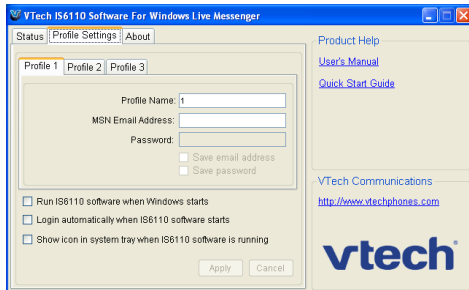
## Réglages du logiciel du téléphone IS6110

Les changements à l'onglet du profil **Profile Settings** peuvent seulement être effectués lorsque le logiciel du téléphone IS6110 n'est pas lancé. (Par exemple, à l'onglet **Status**, la première boîte devrait être **STOP**).

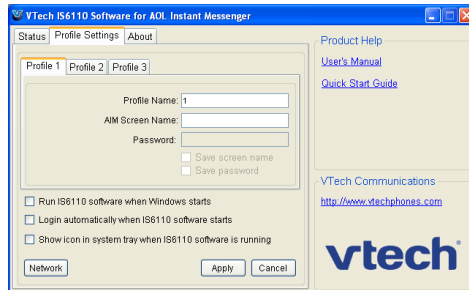
Pour utiliser la messagerie instantanée ou la téléphonie Internet à l'aide de votre téléphone, vous devrez d'abord créer un profile en entrant votre adresse de courriel MSN/WLM/AIM ainsi que votre mot de passe à l'onglet du profile **Profile Settings**.

Vous pouvez créer un maximum de trois profils différents pour vos comptes de messagerie instantanée. Si vous utilisez MSN/WLM, l'écran a ci-dessous sera affiché. Si vous utilisez AIM, l'écran b ci-dessous sera affiché.

a:



b:



**note**

- Les réglages du logiciel du téléphone IS6110 peuvent seulement être effectués ou modifiés sur votre ordinateur.

## Installation

### Réglages du logiciel du téléphone IS6110

#### Réglage/modification du compte de messagerie instantanée

Étape 1: Choisissez un profil spécifique en cliquant sur l'onglet.

Étape 2: Entrez votre adresse de courriel de votre compte à côté de la boîte de **MSN Email Address** (a) ou **AIM Screen Name** (b) (voir page 21).

Étape 3: Entrez votre mot de passe dans la boîte à côté de **Password**.

Étape 4: Si vous ne désirez pas entrer votre adresse de courriel et votre mot de passe chaque fois que vous lancez le logiciel du téléphone IS6110, assurez-vous de cocher la boîte **Save email address** (a) / **Save screen name** (b) ou **Save password** (voir page 26).

Étape 5: Cliquez sur le bouton **Apply** pour sauvegarder ou sur le bouton **Cancel** pour annuler les changements.

#### Changer le nom de l'onglet profile :

Étape 1: Choisissez un profil spécifique en cliquant sur l'onglet.

Étape 2: Entrez le nom du nouveau profil dans la boîte à côté de **Profile Name**.

### Réglages pour l'exécution du logiciel du téléphone IS6110

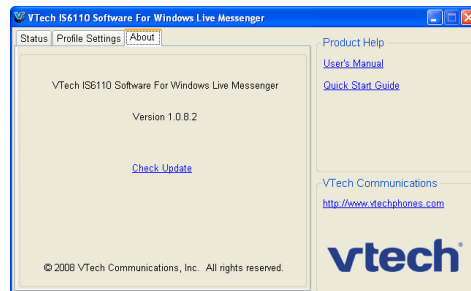
- Si vous désirez que le logiciel du téléphone IS6110 soit automatiquement exécuté chaque fois que Windows démarre, assurez-vous que le champ **Run IS6110 software when Windows starts** soit coché.
- Si vous désirez accéder à votre compte de messagerie instantanée chaque fois que le logiciel du téléphone IS6110 est exécuté, assurez-vous que le champ **Login automatically when IS6110 software starts** est coché.
- Si vous désirez afficher une icône dans la barre d'état du système, assurez-vous que le champ **Show icon in system tray when IS6110 software is running** est coché.

# Installation

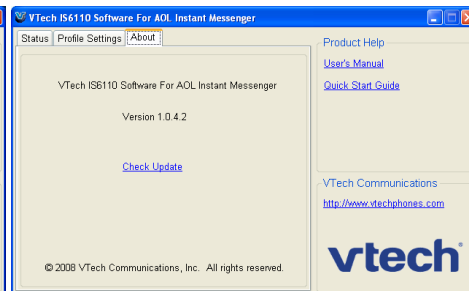
## L'onglet About (à propos)

La version du logiciel du téléphone IS6110 sera affichée à l'onglet About. Cliquez sur **Check Update** pour vérifier si une mise à niveau du logiciel du téléphone IS6110 est disponible, consultez la page 20 pour plus de détails. Vous trouverez à la section d'aide **Product Help** le lien Internet pour le guide d'utilisation et le guide de départ rapide. Vous pouvez également trouver l'adresse du site VTech à la section **VTech Communications**. Si vous utilisez MSN/WLM, l'écran a ci-dessous sera affiché. Si vous utilisez AIM, l'écran b ci-dessous sera affiché.

a:



b:



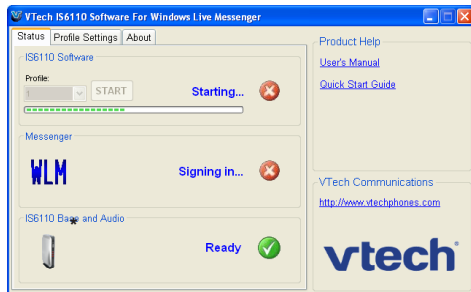
## Installation

Vous pouvez accéder au logiciel de votre téléphone IS6110 sur votre combiné ou votre ordinateur.

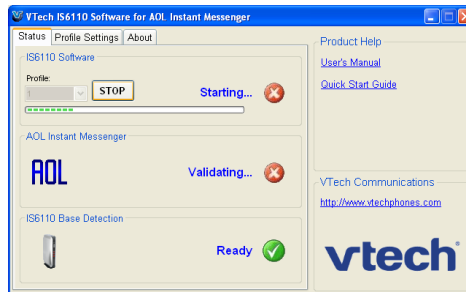
Ouvrir une session sur l'ordinateur :

Étape 1: À l'onglet du statut **Status** du du logiciel du téléphone IS6110, choisissez le profil désiré en cliquant sur la flèche du champ **Profile**. Un menu déroulant apparaîtra. Cliquez sur le profil que vous désirez utiliser et cliquez sur le bouton **START**. Si vous utilisez MSN/WLM, l'écran a ci-dessous apparaîtra. Si vous utilisez AIM, l'écran b ci-dessous apparaîtra.

a:



b:



\*L'icône **MSN** sera affichée lorsque vous utilisez MSN.

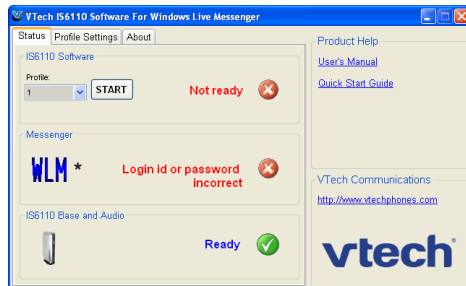
# Installation

## Ouvrir une session du logiciel du téléphone IS6110

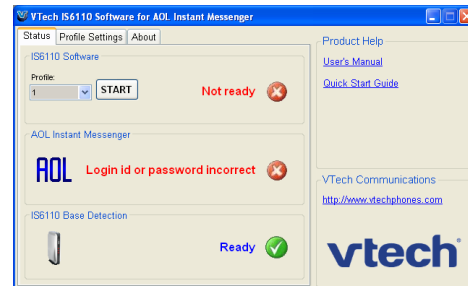
Ouvrir une session sur l'ordinateur :

Étape 2: Si vous ne pouvez ouvrir une session MSN/WLM, l'écran a ci-dessous sera affiché. Si vous ne pouvez ouvrir une session AIM, l'écran b ci-dessous sera affiché.

a:

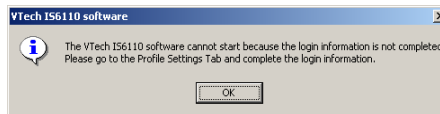


b:



\*L'icône **MSN** sera affichée lorsque vous utilisez MSN.

- Si le pseudonyme ou le mot de passe sont manquants, la fenêtre d'erreur suivante sera affichée. Vérifiez les items manquants à l'onglet **Profile Settings**.





## note

- Si le logiciel du téléphone IS6110 est ouvert mais que la session ne l'est pas, vous pourrez ouvrir la session et la fermer à l'aide du combiné ou de l'ordinateur. Si le logiciel du téléphone IS6110 n'est pas ouvert et que le combiné affiche **IS6110 software is not launched**, le logiciel devra d'abord être lancé sur l'ordinateur.

## Installation

### Ouvrir une session du logiciel du téléphone IS6110

Si vous tentez d'ouvrir une session de messagerie instantanée à l'aide du combiné avant que le logiciel du téléphone IS6110 soit lancé sur l'ordinateur, l'écran du combiné affichera **IS6110 software is not launched**.

#### Ouvrir une session sur le combiné :

Lorsque vous ouvrez une session sur le combiné, vous accéderez automatiquement au profil sélectionné dans le logiciel du téléphone IS6110 sur votre ordinateur. Si vous désirez changer le profil, vous devrez le changer sur l'ordinateur.

Étape 1: Appuyez sur **MSGNR** à l'écran d'attente.

–OU–

Appuyez sur **MENU**. Appuyez sur ,  et/ou  pour sélectionner **Messenger** et sur **SELECT** ou la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 2: Écran affichera **Login in progress. Please wait.** (Ouverture de session en cours. Veuillez attendre.)

Étape 3: Si l'ouverture de session s'effectue correctement, vous verrez la fenêtre du statut de vos copains.

Étape 4: Si l'ouverture de session échoue, un message d'erreur s'affichera. Vérifiez les items manquants à l'onglet **Profile Settings** du logiciel du téléphone IS6110.

Messages d'erreur	Explication
Login error (erreur d'ouverture de session)	Vous indique que le pseudonyme est incorrect.
Password error (erreur de mot de passe)	Vous indique que le mot de passe est incorrect.
Missing password or login name (mot de passe ou pseudonyme manquant)	Vous indique que le pseudonyme ou le mot de passe est manquant.

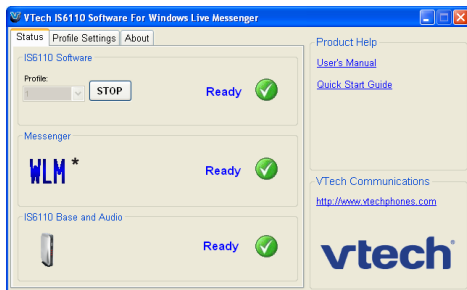


# Installation

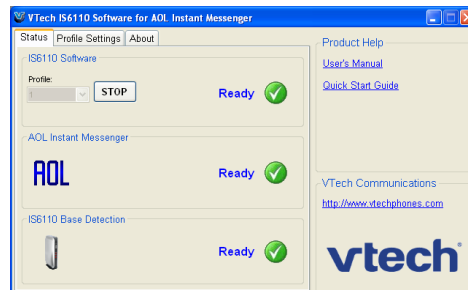
## Exécuter le logiciel du téléphone IS6110

Pour utiliser MSN/WLM/AIM sur le combiné, toutes les icônes de statut doivent afficher **Ready**, tel que démontré ci-dessous. Si vous utilisez MSN/WLM, l'écran a ci-dessous sera affiché. Si vous utilisez AIM, l'écran b ci-dessous sera affiché.

a:



b:



\*L'icône **MSN** sera affichée lorsque vous utilisez MSN.

Après avoir ouvert la session, vous pourrez minimiser la barre d'état du logiciel IS6110. Double-cliquez sur l'icône  de la barre du statut du logiciel VTech IS6110.

**note**

- Le voyant **IM/VoIP** du socle du téléphone s'allumera lorsque la connexion à l'ordinateur est adéquate et que la session de messagerie instantanée est ouverte.

## note

- Les fonctions MSN/WLM/AIM suivantes ne sont PAS supportées par votre téléphone IS6110 :
  - Ajout/modification/retrait de copains.
  - Ajout/modification/retrait de groupes.
  - Invitation d'un nouveau copain.
  - Réception ou envois de messages lorsque n'êtes pas en ligne.
  - Blocage de copains.
  - Réception et envois d'émojis.

## Installation

### Exécuter le logiciel du téléphone IS6110

Vous ne pourrez ouvrir simultanément une session de messagerie instantanée sur l'ordinateur et le téléphone IS6110.

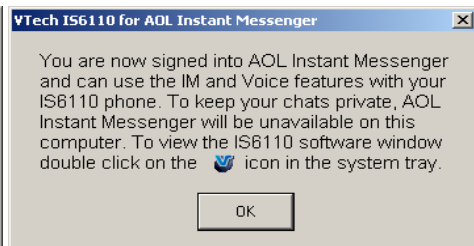
- Si une session de messagerie instantanée est ouverte sur l'ordinateur, cliquez sur **START** de l'onglet du statut du logiciel du téléphone IS6110 et la session sera automatiquement terminée sur l'ordinateur et la session sera ouverte sur le téléphone IS6110.
- Si une session MSN/WLM/AIM est ouverte sur votre IS6110 et que vous tentez d'ouvrir une session MSN/WLAM/AIM sur l'ordinateur, le message de la page suivante sera affiché. Vous devrez cliquer sur **STOP** de l'onglet du statut du logiciel du IS6110 pour fermer la session avant de l'ouvrir sur l'ordinateur.

Si vous utilisez MSN/WLN, l'écran a ci-dessous sera affiché. Si vous utilisez AIM, l'écran b ci-dessous sera affiché.

a:



b:



## Installation

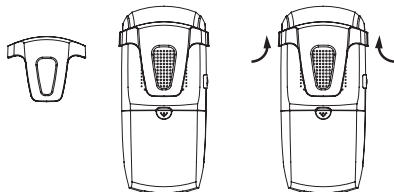
### Attache-ceinture et casque d'écoute (optionnels)

Pour des conversations en mode mains libres, utilisez un casque d'écoute standard de 2,5 mm (vendu séparément). Pour de meilleurs résultats, utilisez un casque d'écoute VTech de 2,5 mm.

#### Casque d'écoute

Branchez la prise de 2,5 mm du casque d'écoute dans la prise du combiné (sous le capuchon de caoutchouc).

Casque d'écoute standard de 2,5 mm



#### Attache-ceinture

Alignez et verrouillez l'attache-ceinture dans les fentes situées de chaque côté du combiné. Pour le retirer, soulevez légèrement l'attache des encoches.

### note

- Pour acheter un casque d'écoute compatible, visitez notre site Web au [www.vtechphones.com](http://www.vtechphones.com) ou communiquez avec VTech Communications, Inc. au 1-800-595-9511 aux États-Unis. Au Canada, visitez [www.vtechcanada.com](http://www.vtechcanada.com) ou communiquez avec nous au 1-800-267-7377.
- Lorsqu'un casque d'écoute compatible est branché à ce combiné sans fil, le microphone du combiné est mis en sourdine. Ceci réduit les bruits de fond et améliore la qualité sonore.

# Apprendre connaître le IS6110

## Nomenclature des touches du socle

### 1. FIND HANDSET

Si vous égarez le combiné, appuyez sur cette touche pour le faire sonner. Pour mettre la sonnerie en sourdine, appuyez sur **OFF**. Pour arrêter la sonnerie, appuyez sur **STOP** du combiné ou appuyez de nouveau sur **FIND HANDSET** du socle.

### 2. POWER

Un voyant rouge allumé en feu fixe vous indique que le socle est alimenté.

### 3. PHONE IN USE

Un voyant rouge allumé en feux fixe vous indique qu'un appel entrants vous parvient. Un voyant rouge fixe vous indique que le téléphone est en cours d'utilisation. Si le voyant est hors fonction, la ligne n'est pas en cours d'utilisation.

### 4. IM/VoIP

Un voyant rouge en feu fixe inique que vous avez ouvert une session

de messagerie vocale est que l'appareil est prêt à débiter une messagerie instantanée IM ou un appel VoIP. Si le voyant est hors fonction, le logiciel du IS6110 n'a pas été lancé sur le PC.

### 5. (USB port)

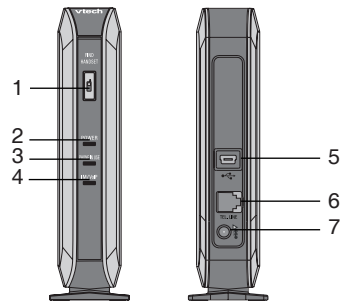
Branchez au port USB et à l'ordinateur afin d'établir la connexion entre le socle et l'ordinateur.

### 6. TEL LINE JACK

Branchez le fil téléphonique à une prise modulaire pour faire et recevoir des appels.

### 7. POWER PORT

Branchez à l'adpatateur qui se branche alors à une prise de courant électrique pour alimenter le socle.



## Apprendre à connaître le IS6110

### Voyants de statut du socle

Nom	Couleur	Voyants du statut	Description
<b>POWER</b>	Rouge	En feu fixe	Le socle est alimenté.
<b>PHONE IN USE</b>	Rouge	Éteint	Le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
		Clignotant	Le téléphone sonne.
		En feu fixe	La ligne téléphonique est en cours d'utilisation.
<b>IM/VoIP</b>	Rouge	Éteint	Le logiciel du téléphone IS6110 n'a pas été exécuté sur l'ordinateur.
		Allumé en feu fixe	Le logiciel du téléphone IS6110 a été lancé sur l'ordinateur et est prêt à ouvrir une session IM/IV.

# Apprendre à connaître le IS6110

## Nomenclature des touches du combiné

### 1. Écouteur

Sortie audio du téléphone et les autres touches.

### 2. Touches rapides

Appuyez pour sélectionner l'action démontré au base de l'écran.

### 3. TALK/FLASH

Appuyez pour entendre la tonalité. Après la précomposition du numéro, appuyez.

### 4. Touches numériques

Sur le clavier, les chiffres sont noir sur argent. En mode numérique, elles sont utilisées pour composer les numéros de téléphone ou la saisie de numéros.

### 5. ALT (Alt)

En mode de test, appuyez pour entrer un numéro ou un caractère du haut de la touche.

### 6. CAP

Appuyez sur cette touche pour permuter entre les majuscules et les minuscules.

### 7. Microphone

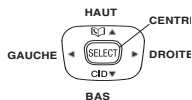
Entrée audio pour les appels téléphoniques.

### 8. VOL ▲ / ▼

Appuyez sur cette touche pour régler le niveau de volume pendant un appel.

### 9. NavKey (Touche de navigation)

Utilisez cette touche pour naviguer à travers les écrans de menus et pour positionner le curseur lors de la saisie de texte. Appuyez sur cette touche pour accéder au répertoire. Appuyez sur la touche du bas pour accéder au répertoire de l'afficheur. Appuyez sur la touche rapide du centre/SELECT pour sélectionner l'option en surbrillance.



### 10. OFF

Appuyez pour terminer un appel.



### 11. Clavier

Ces touches sont utilisées pour composer des numéros de téléphone ou pour la saisie de texte.

### 12. DEL ← (effacer)

Appuyez pour effacer un caractère.

### 13. ↵ (entrer)

Appuyez pour envoyer un message.

### 14. 🔊/SPEAKER

Appuyez pour mettre le répondeur en/hors fonction.

### 15. SPACE/REDIAL

Appuyez pour insérer un espace en mode texte ou pour réviser la liste de recomposition.

# Apprendre à connaître le IS6110

## Icônes du statut du combiné

### 1. Bloc-piles

Une icône animée du bloc-piles est affichée lorsque le bloc-piles se recharge.

### 2. VMWI

Vous avez des nouveaux messages dans la boîte vocale.

### 3. Sonnerie hors fonction

Le volume de la sonnerie est hors fonction. Le combiné ne sonnera pas lorsque vous recevez un appel entrant.

### 4. Ligne en cours d'utilisation

Le combiné est en cours de conversation.

### 5. Voyant IM IM

Vous avez des messages instantanés provenant d'un utilisateur de votre liste de copains.

### 6. Indicateur VoIP

Vous avez un appel VoIP provenant d'un utilisateur de votre liste de copains.

### 7. Statut de la connexion USB

Le socle est branché à l'ordinateur mais la session n'est pas ouverte sur Messenger.



### 7. Statut de la connexion USB

Le socle n'est pas branché au socle.

### 7. Statut de la connexion MSN / WLM

Le combiné est en session avec MSN.

### 7. Statut de la connexion AIM AOL

Le combiné est en session avec AIM.

### 7. Flèches

Indique que les touches de navigation sont fonctionnelles et en mode actuel.

### 8. Mode du casque d'écoute

Le combiné est en cours d'utilisation.

### 8. Mode du haut-parleur mains libres

Le haut-parleur mains libres est en cours d'utilisation.

### 9. Microphone en sourdine

Le microphone est désactivé pendant un appel.

### 10. CAP

Le mode de saisie en majuscules est sélectionné pour le caractères suivant.

### 10. CAP (verrouillé) CAP

Le mode de saisie en majuscules est sélectionner pour tous les caractères subséquents.

### 10. Alt ALT

Le mode de saisie numérique est utilisé pour entrer le caractère suivant.

### 10. Alt (verrouillé) ALT

Le mode de saisie numérique est utilisé pour entrer les caractères subséquents.

### 10. SYMBOLE SYM

Un symbole sera entré au caractère suivant.


# Apprendre à connaître le IS6110

## Utilisation du combiné


### Touches rapides

Le combiné est doté de deux touches rapides servant à plusieurs fonctions. Le texte indiqué au-dessus des touches indique la fonction actuelle. Si aucun texte est affiché, la touche n'a aucune fonction en ce moment.

### Navigation de base

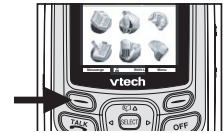
- Utilisez la touche de navigation pour vous déplacer à travers les options du menu.
- Appuyez sur la touche de navigation du centre/**SELECT**/ pour sélectionner une option.
- Retournez à l'écran de veille en tout temps en appuyant sur **OFF**.

### Saisie de caractères pour la composition

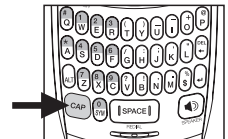
Lorsque vous entrez un numéro en mode de précomposition (visualisation des numéros avant la composition) ou dans le répertoire, le clavier est en mode de saisie numérique et **NUM** est affiché au centre de la barre de navigation. Pour entrer un numéro de téléphone comportant des lettres (par exemple le numéro d'un plombier peut être 555-PLUMBER), appuyez sur **CAP** et **CAP** sera affiché au centre de la barre de navigation. Le caractère suivant sera en majuscules et retournera en mode numérique. Double-cliquez sur **CAP** jusqu'à ce que **CAP** soit affiché au centre de la barre de navigation pour entrer plusieurs caractères majuscules. Double-cliquez sur **CAP** à nouveau pour retourner en mode numérique. Voir la page 73 pour plus de détails concernant la **Composition des numéros alphanumériques**.

### Entering characters in a text field

- Pendant la saisie de texte à la fenêtre de clavardage, le clavier sera en mode de saisie en minuscules par défaut et aucune icône de statut ne sera affichée au centre de la barre de navigation. Pendant la saisie de texte dans le répertoire ou lorsque vous donnez un titre à un clip sonore, la première lettre sera en majuscule et les lettres suivantes, en minuscules. Voir le **Tableau des caractères** de la page 37.



Le centre de la barre de navigation









# Apprendre à connaître le IS6110

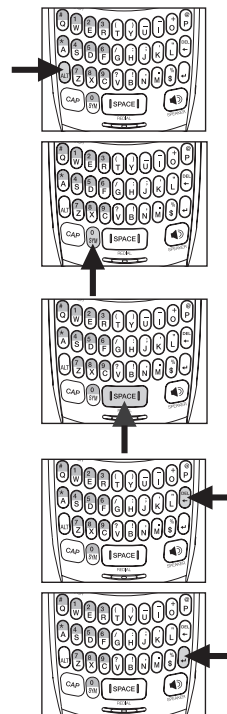
## Utilisation du combiné

### Saisie des caractères dans le champ textuel

- Pour changer au mode de saisie en majuscules, appuyez sur **CAP** et **CAP** sera affiché dans le centre de la barre de navigation **CAP** jusqu'à ce que **CAP** soit affiché au centre de la barre de navigation appuyez de nouveau sur **CAP** pour retourner en mode minuscules.
- Pour changer au mode de saisie numérique, appuyez sur **ALT** et **ALT** sera affiché dans le centre de la barre de navigation. Le caractère suivant sera un caractère numérique et retournera au mode précédent pour les caractères suivants. Double-cliquez sur **ALT** jusqu'à ce que **ALT** soit affiché au centre de la barre de navigation pour entrer tous les caractères en tant que numéros. Double-cliquez de nouveau sur **ALT** pour retourner en mode minuscule.

### Conseils de saisie du texte

- Appuyez sur **SYM** en mode de saisie du texte vous permettra d'afficher le tableau des symboles. Utilisez la touche de navigation pour défiler à travers les options et appuyez sur **SELECT** pour insérer le symbole en surbrillance (voir le **Tableau des symboles** de la page 39) ou appuyez de nouveau sur **SYM** pour quitter.
- Appuyez sur **SPACE/REDIAL** pour entrer un espace.
- Appuyez sur la touche de gauche et de droite  ou  pour déplacer le curseur au caractère désiré et appuyez sur **DEL**  pour effacer le caractère.
- Appuyez sur  (Entrer) pour envoyer un message.



# Apprendre à connaître le IS6110

## Tableau des caractères

Utilisez le clavier et le tableau ci-dessous pour entrer un nom (jusqu'à 16 caractères). Chaque pression d'une touche en particulier permettra d'afficher les caractères dans l'ordre suivant :

Minuscule :

Touche rapide de gauche			GAUCHE	HAUT		DROITE	Touche rapide de droite		
				SELECT					
TALK/FLASH				BAS			HORS FONCTION		
q	w	e	r	t	y	u	i	o	p
a	s	d	f	g	h	j	k	l	DEL
ALT	z	x	c	v	b	n	m	\$	ENTRER
CAP		SYM	ESPACE			HAUT-PARLEUR			

Majuscule :

Touche rapide de gauche			GAUCHE	HAUT		DROITE	Touche rapide de droite		
				SELECT					
TALK/FLASH				BAS			HORS FONCTION		
Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P
A	S	D	F	G	H	J	K	L	DEL
ALT	Z	X	C	V	B	N	M	\$	ENTRER
CAP		SYM	ESPACE			HAUT-PARLEUR			

# Apprendre à connaître le IS6110

## Tableau des caractères

Mode numérique :

Touche rapide de gauche			GAUCHE	HAUT		DROITE	Touche rapide de droite		
TALK/FLASH				SELECT			HORS FONCTION		
BAS									
#	1	2	3	(	)	_	-	+	@
*	4	5	6	/	:	;	'	"	DEL
ALT	7	8	9	?	!	,	.	%	ENTRER
CAP		SYM	ESPACE			HAUT-PARLEUR			

## Apprendre à connaître le IS6110

### Tableau des symboles

Appuyez sur la touche **SYM** pendant la saisie du texte générera un symbole différent, tel que démontré au tableau suivant :

~	`	^	&	¥	!	
\	[	]	{	}	£	□
¢	«	»	<	=	>	€

### Tableau de correspondances

Consultez la page 73 pour les instructions relatives à la **Composition des numéros alphanumériques**.

Saisie des lettres	Numéro correspondant
A, B ou C	2
D, E ou F	3
G, H ou I	4
J, K ou L	5
M, N ou O	6
P, Q, R ou S	7
T, U ou V	8
W, X Y ou Z	9

# Réglages du téléphone

## Sonnerie

Dans ce menu, vous pourrez changer la mélodie de sonnerie et le volume de la sonnerie. Vous pouvez également enregistrer et écouter vos clips sonores.






## Volume de la sonnerie




Pour régler le volume de la sonnerie du combiné :



En mode d'attente, appuyez sur **VOL ▲ / ▼** située sur le côté du combiné.


**-OU-**


Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

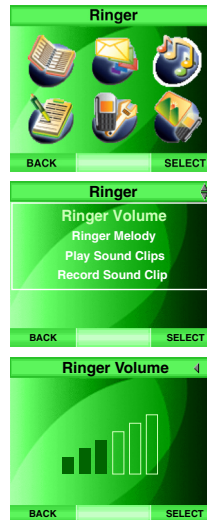
Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour choisir **Ringer** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche de navigation du centre/**SELECT**/.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **Ringer Volume** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche de navigation du centre/**SELECT**/. Le niveau de volume actuel sera entendu.

Étape 4: Appuyez sur la touche de gauche ou de droite  ou  pour régler le niveau de volume. Le niveau de volume sera entendu pendant le réglage. Lorsque le volume est hors fonction (aucune barre de niveau de volume ne sera affichée), aucun échantillon de volume ne sera entendu et **Ringer Off** sera affiché.

Étape 5: Appuyez sur **SELECT** ou la touche de navigation du centre/**SELECT**/. Une tonalité de confirmation se fera entendre.

Étape 6: L'icône de sonnerie hors fonction  sera affichée à l'écran principal de mise en attente si la sonnerie est réglée à la position hors fonction.



## note






- Appuyez sur la touche **BACK** en tout temps pour retourner à l'écran précédent.
- Le volume de la sonnerie est le même pour les appels sur la ligne résidentielle et les appels VoIP.




# Réglages du téléphone



## Mélodie de sonnerie

Dans ce menu, vous pouvez écouter les mélodies de sonnerie et régler différentes mélodies pour les appels entrants sur la ligne résidentielle ou pour les appels VoIP.



Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur les touches de navigation , ,  et/ou  pour choisir **Ringer** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **Ringer Melody** et appuyez sur la touche **SELECT** ou la touche du centre/**SELECT**/.




Étape 4: Pour régler la mélodie de sonnerie des appels entrants, appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **HOME Ringer Melody**.

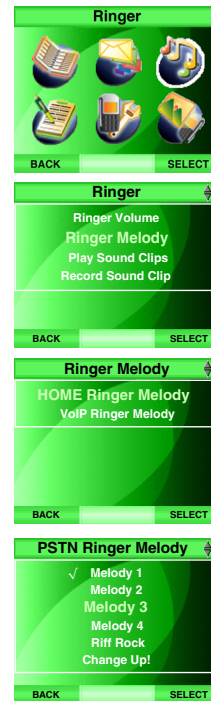
**-OU-**

Pour régler la mélodie de sonnerie des appels VoIP entrants, appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **VoIP Ringer Melody**.

Étape 5: Appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 6: Une liste des mélodies de sonnerie sera affichée. La mélodie de sonnerie sélectionnée sera cochée et la mélodie en cours de lecture sera affichée en caractère plus grand et en gras.

Étape 7: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir une mélodie et appuyez sur **SELECT** ou la touche du centre/**SELECT**/ pour confirmer. L'écran affichera **Choice saved**.



## Réglages du téléphone

### Lecture ou effacement des clips sonores

Dans ce menu, vous pouvez écouter et effacer des sonneries musicales et des clips sonores à l'aide du microphone ou du câble audio.

Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur la touche , , et/ou pour choisir **Ringer** et appuyez sur **SELECT** ou la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas ou pour choisir **Play Sound Clips** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. Une liste de clips sonores apparaîtra à l'affichage.

Étape 4: Le clip sonore sélectionné sera entendu. Le volume peut être ajusté en appuyant sur **VOL ▲ / ▼** situé sur le côté du combiné pendant la lecture du clip sonore.

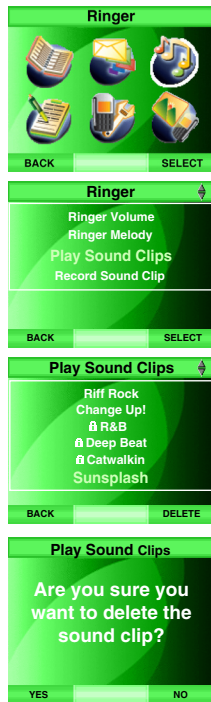
Étape 5: Appuyez sur la touche du haut ou du bas ou pour défiler à travers les clips sonores.

Étape 6: Pour effacer un clip sonore, appuyez sur **DELETE** lorsque le clip sonore est en surbrillance. L'écran affichera **Are you sure you want to delete the sound clip?**. Appuyez sur **Yes** pour confirmer ou sur **No** pour retourner à l'écran précédent.

Vous pouvez libérer plus d'espace pour vos clips sonores personnels en effacer d'autres clips sonores. Une fois le clip effacé, il ne pourra être récupéré. Cependant, vous pouvez trouver des clips supplémentaires incluant les clips préenregistrés dans le CD-ROM inclus, consultez la section **Enregistrement des clips sonores** de la page 43 pour plus de détails.

### note

- Si le clip sonore a un symbole à côté, signifiant que ce clip sonore est protégé et ne pourra être effacé.



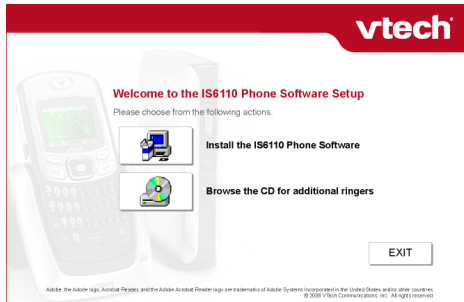
# Réglages du téléphone

## Enregistrements des clips sonores

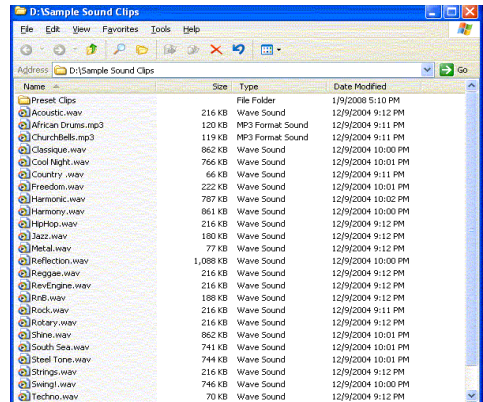
Vous pouvez enregistrer votre propre clip sonore et l'utiliser en tant que sonnerie à travers le microphone ou combiné ou du câble audio inclus avec le IS6110. La durée de chaque clip ne doit pas dépasser 15 secondes.

Le CD-ROM du IS6110 de VTech vous offre également des clips sonores à utiliser. Insérez le CD-ROM dans votre ordinateur et l'écran ci-dessous apparaîtra à l'affichage de votre ordinateur. Cliquez sur **Browse the CD for additional ringers** pour afficher une fenêtre de clips sonores sera affichée (l'écran b ci-dessous). Tous les clips sonores pré-réglés dans le combiné ont été entrés en mémoire dans le dossier **Preset Clips** et les autres sont les clips supplémentaires qui vous sont offerts. Utilisez un lecteur musical pour écouter les clips sonores sur votre ordinateur et procédez tel que décrit aux instructions de la page suivante pour enregistrer et sauvegarder des clips sonores dans votre téléphone.

a:



b:








## Réglages du téléphone

### Enregistrement de clips sonores

#### Enregistrement d'un clip sonore à l'aide du microphone du combiné :

Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur les touches , ,  et/ou  pour sélectionner **Ringer** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.


Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **Record Sound Clip** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 4: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **Using Microphone**.






Étape 5: Appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. L'écran affichera **Record after the tone** et une tonalité sera entendue. (Procédez à l'**étape 7** de la page suivante)

-OU-

#### Enregistrement d'un clip sonore à l'aide du câble :

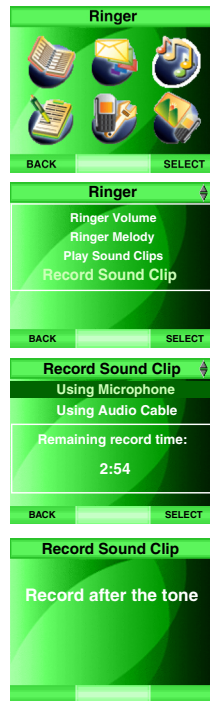
Étape 1: À l'aide du câble audi inclus, branchez la petite extrémité dans la prise du casque d'écoute et l'autre dans la prise du casque d'écoute située sur le côté du combiné (sous le couvercle de caoutchouc) et l'extrémité plus large dans le port audio  de votre ordinateur. Ouvrez le lecteur musical (e.x.: Window Media player, Realplayer ou iTunes) et écoutez la chanson sur votre ordinateur. Le son sera transmis à travers le haut-parleur du combiné.

Étape 2: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente du combiné.

Étape 3: Appuyez sur , ,  et/ou  pour choisir **Ringer** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

### note

- Si un appel entrant vous parvient pendant l'enregistrement d'un clip sonore, l'enregistrement s'arrêtera automatiquement.
- Vous pouvez quitter la procédure d'enregistrement en tout temps en appuyant sur **OFF**. L'écran affichera **Recording deleted** et le clip sonore ne sera pas sauvegardé.






## note




- La durée d'enregistrement maximale pour chaque sonnerie est de 15 secondes.

## Réglages du téléphone

### Enregistrement des clips sonores

#### Enregistrement d'un clip sonore à l'aide du câble :

Étape 4: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **Record Sound Clip** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 5: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **Using Audio Cable**. Appuyez sur **SELECT** ou la touche du centre/**SELECT**/. L'écran affichera **Insert audio cable into headset jack. Press RECORD to start**.

Étape 6: Appuyez sur **RECORD** pour débuter l'enregistrement.

Étape 7: L'écran affichera **Recording...** pour vous indiquer que l'enregistrement est en cours.

Étape 8: Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'enregistrement ou le téléphone arrêtera automatiquement l'enregistrement lorsque la durée d'enregistrement sera dépassée pour un clip sonore et l'inscription **Recording completed** sera affichée.

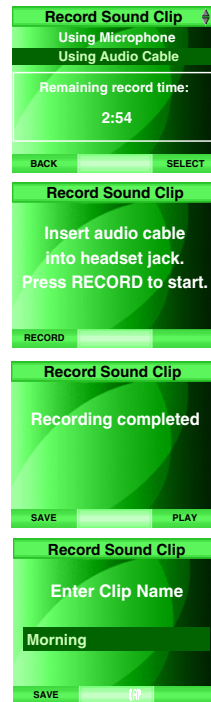
Étape 9: Pour écouter le clip sonore, appuyez sur **PLAY**.

**-OU-**

Pour sauvegarder le clip sonore, appuyez sur **SAVE**. Utilisez le clavier pour nommer le clip sonore dans la boîte de texte et appuyez sur **SAVE**. L'écran affichera **Sound clip saved**. L'écran **Record Sound Clip** reviendra et la durée résiduelle sera affichée. Le clip sonore enregistré sera affiché dans le bas de la liste de l'écran **Play Sound Clips**.

**-OU-**

Pour effacer le clip sonore, appuyez sur **OFF**.



# Réglages du téléphone






## Écran




Dans ce menu, vous pouvez changer le papier peint, le schéma de couleurs et la luminosité de l'écran ACL.




## Papier peint

Le combiné est doté d'une image en fond d'écran (papier peint) qui sera affichée lorsque le combiné est en mode d'attente. Pour choisir un papier peint différent:

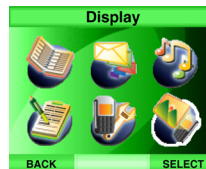
Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour choisir **Display** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **Wallpaper** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. Le papier peint actuel sera affiché.

Étape 4: Appuyez sur la touche de gauche ou de droite  ou  pour défiler à travers la liste de papiers peint et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/ pour sélectionner le papier peint désiré.

Étape 5: Appuyez sur **BACK** pour retourner à l'écran précédent ou sur la touche **OFF** pour retourner à l'écran d'attente. Le papier peint sélectionné sera affiché à l'écran d'attente.











# Réglages du téléphone



## Schéma de couleurs


La couleur de l'écran du combiné peut être changée pour l'un ou l'autre des schémas de couleurs :

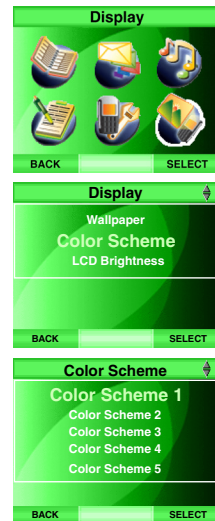
Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour sélectionner **Display** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **Color Scheme** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. Une liste des schémas de couleurs sera affichée.

Étape 4: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour défiler à travers les schémas de couleurs et la couleur du schéma en surbrillance sera affichée à l'écran.











Étape 5: Appuyez sur **SELECT** ou la touche du centre/**SELECT**/ pour confirmer et sélectionner le schéma de couleur sera affiché sur le combiné.

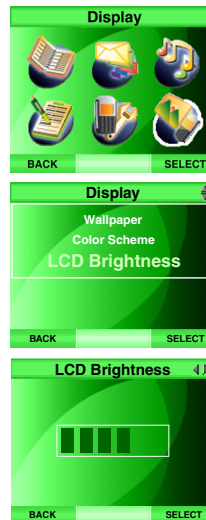


# Réglages du téléphone

## Luminosité de l'écran ACL


La luminosité de l'écran ACL du combiné peut être réglée pour convenir aux différentes conditions d'éclairage. Pour changer la luminosité de l'écran du combiné :

- Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.
- Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour sélectionner **Display** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.
- Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **LCD Brightness** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. Le niveau de luminosité de l'écran ACL actuel sera affiché à l'écran.
- Étape 4: Appuyez sur la touche de droite ou de gauche  ou  pour régler le niveau de luminosité de l'affichage ACL. Le niveau de luminosité sera affiché pendant le réglage.
- Étape 5: Appuyez sur **SELECT** pour confirmer et le niveau de luminosité de l'écran ACL sera affiché à l'écran.



# Réglages du téléphone

## Réglages






Dans le menu, vous pouvez changer le réglage de l'horloge, la tonalité des touches et la tonalité d'alerte de messagerie instantanée du téléphone. Vous pouvez retirer le voyant de message en attente  manuellement s'il est allumé et qu'il n'y a pas de messages dans votre boîte vocale. Vous pouvez également réinitialiser les réglages par défaut du téléphone.




## Réglage de l'horloge




Par défaut, l'horloge du téléphone est réglée par l'horloge de l'ordinateur s'il est branché au port USB. Si vous choisissez de laisser l'horloge se régler par les données de l'afficheur d'un appel entrant, si vous êtes abonné à ce service (consultez la section **Afficheur avec afficheur de l'appel en attente** de la page 80), ou vous pouvez régler l'horloge manuellement.

### Pour synchroniser l'horloge du téléphone avec l'ordinateur ou l'afficheur:

Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

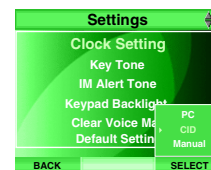
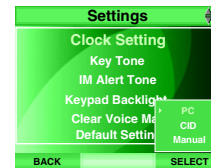
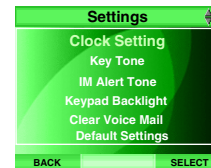
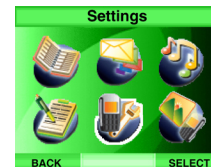
Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour choisir **Settings** et appuyez sur **SELECT** et la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **Clock Setting** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 4: Pour synchroniser avec l'ordinateur, appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **PC** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. L'horloge du téléphone se synchronisera automatiquement avec l'ordinateur auquel le téléphone est branché.

**-OU-**

Pour synchroniser avec l'afficheur, appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **CID** et appuyez sur **SELECT** ou la touche du centre/**SELECT**/. L'horloge du téléphone se synchronisera avec l'afficheur dès le premier appel entrant accompagné de données de l'afficheur.











# Réglages du téléphone




## Réglage de l'horloge



Pour régler l'horloge manuellement :

Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour sélectionner **Settings** et appuyez sur **SELECT** et la touche du centre/**SELECT**/.



Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **Clock Setting** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.



Étape 4: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **Manual** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. L'heure actuelle sera affichée.


Étape 5: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour régler le chiffre par incréments de 1 lorsque le champ est en surbrillance.

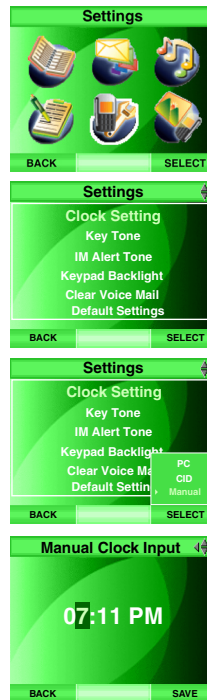
**-OU-**

Utilisez le clavier (voir **Tableau des caractères** de la page 37) pour entrer l'heure directement.

Étape 6: Appuyez sur la touche de gauche ou de droite  ou  pour déplacer le curseur au champ suivant.

Étape 7: Répétez les **étapes 5-6** jusqu'à ce que **AM/PM** soit en surbrillance. Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir entre **AM** ou **PM**.

Étape 8: Si l'heure est exacte, appuyez sur **SAVE** ou sur la touche du centre/**SELECT**/ pour confirmer.



## note






- Si vous avez entré une heure erronée (e.x. 27:76), l'entrée ne sera pas sauvegardée.
- Seulement le format horaire de 12 heures est accepté pour les réglages de l'horloge.




# Réglages du téléphone




## Tonalité des touches

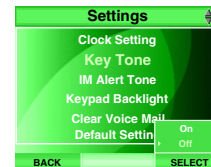
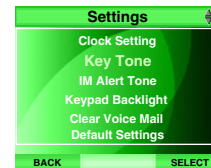
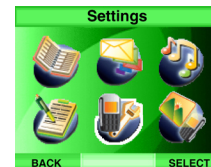
La tonalité des touches est désactivée par défaut. Lorsque la fonction est activée, le combiné émettra des bips à chaque pression d'une touche. Pour changer le réglage de la tonalité des touches :

Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour sélectionner **Settings** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut u du bas  ou  pour sélectionner **Key Tone** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 4: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **On** ou **Off** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/ pour confirmer.













# Réglages du téléphone




## Tonalité d'alerte de messagerie instantanée

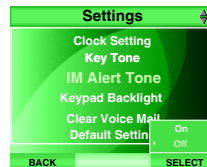
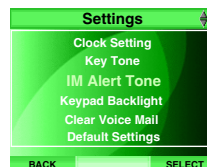
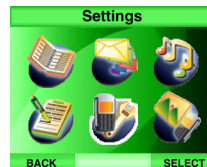
La tonalité d'alerte de messagerie instantanée est hors fonction par défaut. Lorsque la tonalité d'alerte de messagerie instantanée est activée, le combiné émettra des bips lorsque vous recevez un message instantané. Pour changer le réglage de la tonalité d'alerte de messagerie instantanée :

Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour sélectionner **Settings** et appuyez sur **SELECT** ou la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **IM Alert Tone** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 4: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **On** ou **Off** et appuyez sur **SELECT** ou la touche du centre/**SELECT**/ pour confirmer.











# Réglages du téléphone




## Clavier rétroéclairé

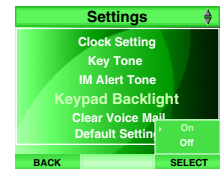
Par défaut, le rétroéclairage du clavier est activé. Pour optimiser l'autonomie du bloc-piles pendant la messagerie instantanée, vous pourriez désactiver le rétroéclairage. Pour changer le réglage du rétroéclairage :

Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour sélectionner **Settings** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.


Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **Keypad Backlight** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 4: Appuyez sur la touche du haut et du bas  ou  pour sélectionner **On** ou **Off** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/ pour confirmer.











## Réglages du téléphone





### Annulation de l'indication de message dans la boîte vocale

Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre compagnie de téléphone locale et que vous avez un nouveau message vocal, le voyant de message  sera affiché à l'écran. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale pour plus de détails en rapport avec le service de la messagerie vocale. Pour annuler manuellement l'indication :

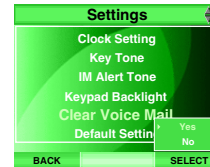
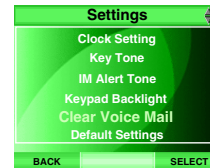
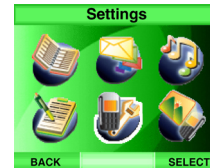
Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour sélectionner **Settings** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **Clear Voice Mail** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 4: Appuyez sur la touche du haut et du bas  ou  pour sélectionner **Yes** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/ pour confirmer. L'icône de message  disparaîtra de l'affichage. Appuyez sur **No** pour retourner à l'écran précédent.

L'annulation de l'icône de message n'efface que le voyant et non le message. Ceci est utile lorsque le téléphone indique que vous avez un message dans votre boîte vocale et que vous n'en avez pas ou lorsque vous avez accédé à votre boîte vocale à partir d'une autre ligne (lorsque vous n'êtes pas à la maison). Si vous avez réellement un message, votre compagnie de téléphone locale continuera de vous envoyer le signal qui mettra à nouveau le voyant en fonction.



## note






- Les entrées du répertoire et du répertoire de l'afficheur ne seront pas effacées lorsque les réglages par défaut seront rétablis.




## Réglages par défaut

### Réglages par défaut

Les réglages par défaut comprennent le volume du combiné, le volume du casque d'écoute, le volume du haut-parleur mains libres, le volume de la sonnerie, la mélodie de sonnerie pour les appels sur la ligne résidentielle, la mélodie de sonnerie pour les appels VoIP, la tonalité des touches, l'alerte de messagerie instantanée, le rétroéclairage du clavier, le papier peint, le schéma de couleurs, la luminosité de l'écran ACL, le réglage de l'horloge, le voyant de message dans la boîte vocale et la recomposition peuvent être réglés aux valeurs par défaut dans ce menu (consultez la page suivante pour les valeurs par défaut). Pour réinitialiser les réglages du téléphone :

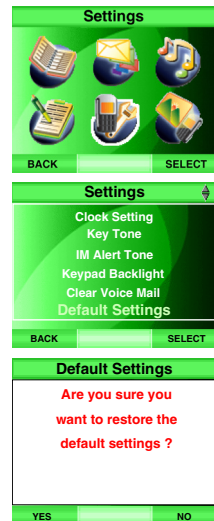
Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour sélectionner **Settings** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **Default Settings** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

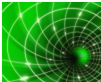
Étape 4: L'écran affichera **Are you sure you want to restore the default settings?**

Étape 5: Appuyez sur **Yes** pour confirmer et les réglages par défaut seront rétablis tels que les valeurs énumérées au **Tableau des réglages par défaut** de la page suivante. Appuyez sur **No** pour annuler.



## Réglages par défaut

### Tableau des réglages par défaut

Paramètre	Valeurs par défaut
Volume du combiné	Niveau 3
Volume du casque d'écoute	Niveau 2
Volume du haut-parleur mains libres	Niveau 5
Volume de la sonnerie	Niveau 6
Mélodie pour la ligne résidentielle	Mélodie no. 1
Mélodie pour les appels VoIP	Mélodie no. 2
Tonalité des touches	H/F
Tonalité d'alerte de messagerie instantanée	H/F
Rétroéclairage du clavier	E/F
Papier peint	
Schéma de couleurs	Schéma de couleur 1
Luminosité de l'écran ACL	Niveau 4
Réglage de l'horloge	Synchronisé avec le PC
Horloge en temps réel	12:00 AM
Voyant de message en attente dans la messagerie vocale	Effacé
Données de recomposition	Effacées






## note

- Le nom associé avec le profile avec lequel vous avez ouvert la section sera indiqué sur la barre de titre.
- Même si vous changez le pseudo d'un de vos copains sur Messenger, seulement le nom d'affichage du copain sera affiché sur la liste des copains IM du téléphone IS6110.
- L'onglet **ONLINE** sera affiché par défaut dès que la session Messenger sera ouverte. S'il y a une activité de clavardage active, l'onglet **ACTIVE CHAT WINDOW** sera affiché dès que vous ouvrirez la session.

## Messenger



Ce menu vous permet d'envoyer des messages instantanés aux gens de votre liste de copains. Pour accéder à Messenger :

Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.





Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour sélectionner **Messenger** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT** .

**-OU-**

Appuyez sur **MSNGR** pour accéder directement à Messenger lorsqu'en mode d'attente.


Étape 3: La fenêtre du statut de vos copains peut être affichée à l'écran. Appuyez sur la touche de gauche ou de droite  ou  pour choisir l'un des onglets.

### Fenêtre de statut des copains

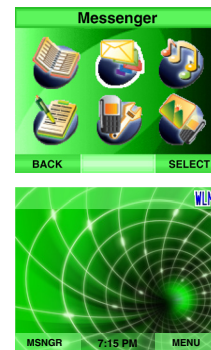
La fenêtre de statut des copains a été divisée en quatre onglets comprenant **ACTIVE CHAT WINDOW** , **ONLINE** , **OFFLINE**  et **STATUS** . Les noms des copains sont affichés alphabétiquement.

Le nom des copains dont les messages instantanés ou les appels Internet qui n'ont pas été révisés seront inscrits en début de liste à la fenêtre de clavardage actif.

### Fenêtre de clavardage actif

S'il y a des messages instantanés ou des appels Internet actifs avec un copain, le nom de ce copain sera affiché à cette fenêtre. S'il y a un message ou un appel Internet non révisé, **IM** ou  sera affiché devant le nom du copain respectif.

Tous les copains de cette fenêtre devront également afficher leur fenêtre **ONLINE**.



# Messenger

## Fenêtre de clavardage actif

### En ligne


Une liste des copains actifs (en ligne) sera affichée à cette fenêtre. Les messages instantanés (IM) et les appels Internet (VoIP) peuvent uniquement être faits à des copains présentement sur la liste des copains en ligne **ONLINE**.

La fenêtre de statut sera affichée devant le nom du copain et sur l'onglet **STATUS**. Le texte utilisé pour l'état du statut et l'affichage du statut sur l'ordinateur et le téléphone IS6110 sont similaires mais non les mêmes. Consultez le tableau ci-dessous pour plus de détails.



Réglage		Affichage du statut d'un copain sur le téléphone IS6110	Affichage de votre statut à l'onglet <b>STATUS</b>
PC	Téléphone IS6110		
En ligne	En ligne		[EN LIGNE]
Occupé	Occupé	[Occupé]	[OCCUPÉ]
De retour bientôt	De retour bientôt	[Inactif]	[DE RETOUR BIENTÔT]
Absent	Absent	[Inactif]	[ABSENT]
Au téléphone	Au téléphone	[Inactif]	[AU TÉLÉPHONE]
Sorti dîner	Sorti dîner	[Inactif]	[SORTI DÎNER]
Apparaître hors ligne	Invisible	Le copain sera affiché uniquement à l'onglet <b>OFFLINE</b>	[INVISIBLE]



- Si la liste de copains est trop longue, seulement une partie de celle-ci sera affichée. Le reste de la liste peut être visualisée en appuyant sur la touche  pour défiler à travers la liste.
- L'écran Messenger apparaîtra automatiquement à l'écran si vous tentez de faire un appel ou appuyez sur **OFF** dans Messenger mais que Messenger fonctionne toujours l'arrière plan.

# Messenger






## Fenêtre de clavardage actif

### Hors ligne

Tous les copains hors ligne et les copains qui ont ouvert une session Messenger avec l'option "Apparaître hors ligne" seront affichés à cette fenêtre. Les appels IM et VoIP ne pourront être envoyés aux copains sont hors ligne.

### Statut

Votre statut IM sera affiché à l'onglet **STATUS**. Consultez la section **En ligne** de la page 58 pour plus de détails en rapport avec l'affichage du statut. Pour changer votre statut IM :

- Étape 1: Lorsqu'à la fenêtre du statut, appuyez sur la touche de gauche ou de droite  ou  pour sélectionner l'onglet **STATUS** et appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner votre statut.
- Étape 2: Appuyez sur la touche **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. Votre statut sera affiché à côté de **STATUS**.





# Messenger

## Révision

Étape 1: En mode d'attente, l'icône **IM** sera affichée à l'écran pour vous rappeler que vous avez des messages instantanés qui n'ont pas été révisés. Appuyez sur **MSNGR** pour accéder directement à Messenger.

Étape 2: Lorsqu'à la fenêtre de clavardage actif **ACTIVE CHAT WINDOW**, appuyez sur la touche du haut ou du bas (↑ ou ↓) pour sélectionner un copain pour lequel l'icône **IM** est présente à côté de son nom.

Étape 3: Appuyez sur la touche du centre/**SELECT** (↵) ou sur la touche **CHAT** pour réviser le message.

Si vous recevez un message instantané pendant un appel, l'icône **IM** apparaîtra mais vous n'entendrez aucune tonalité audio. Pour vérifier le message, terminez l'appel et accédez à la liste de copains.



## note

Les fonctions suivantes ne sont PAS supportées sur votre téléphone IS6110 MSN/WLM/AIM :

- Ajout/modification/retrait de copains.
- Ajout/modification/retrait de groupes.
- Invitation à un nouveau copain.
- Réception et envoi de messages.
- Blocage d'un copain.
- Réception et envoi d'émoticons.






## note

- Lorsque vous recevez ou envoyez un message à un copain, le nom du copain sera ajouté à une fenêtre de clavardage actif **ACTIVE CHAT WINDOW** de la liste de vos copains.
- Le nom du copain avec lequel vous clavardez sera affiché sur la barre de titre.
- Vous ne pouvez envoyer de messages à des copains hors ligne **OFFLINE**.

## Messenger

### Envoyer des messages instantanés



Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.




Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour choisir Messenger et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.




—OU—



Appuyez sur **MSNGR** pour accéder directement à la messagerie en mode d'attente.

Étape 3: Appuyez sur la touche de gauche ou de droite  ou  pour choisir **ONLINE** ou **ACTIVE CHAT WINDOW**.

Étape 4: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir le copain désiré et appuyez sur la touche rapide **CHAT**. Une fenêtre de clavardage avec le copain sélectionné apparaîtra. Une fenêtre de saisie se trouve au bas de la fenêtre de clavardage.

Étape 5: Utilisez les touches du clavier pour entrer le message dans la boîte de saisie du texte. Appuyez sur **ALT** pour accéder au mode numérique et sur **CAP** pour alterner entre les majuscules et les minuscules. Appuyez sur la touche de navigation de gauche ou de droite  ou  pour déplacer le curseur à l'endroit désiré et appuyez sur **DEL**  pour effacer le texte.

Étape 6: Après avoir entré le message, appuyez sur  pour l'envoyer et le message sera affiché sur la fenêtre de clavardage. Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour réviser l'historique de clavardage.

Étape 7: Pour retourner à la liste de copains sans terminer le clavardage, appuyez sur la touche rapide **BUDDIES**. Pour retourner à une fenêtre active de clavardage, appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour mettre le copain désiré en surbrillance et appuyez sur la touche rapide **CHAT**.

—OU—

Pour terminer la session de clavardage et retourner à la liste de copains, appuyez sur **OPTIONS** et appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **Close**. Appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

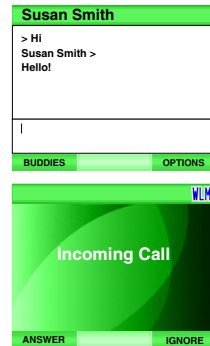


# Messenger

## Appel entrant sur la ligne résidentielle à l'aide de Messenger

Lorsqu'à la fenêtre de clavardage, si un appel sur la ligne résidentielle vous parvient, l'écran Messenger disparaîtra. Le téléphone sonnera et l'écran affichera **Incoming call**. Si vous êtes abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale, les données de l'afficheur seront affichées.

- Appuyez sur **TALK/FLASH** ou sur **ANSWER** pour répondre à l'appel. Appuyez sur **SPEAKER** si vous désirez répondre à l'aide du haut-parleur mains libres.



### note




- À la fenêtre de clavardage, si vous recevez simultanément un appel sur la ligne résidentielle et VoIP, seulement l'appel entrant sur la ligne résidentielle sera affiché à l'écran; l'appel VoIP sera automatiquement décliné. Mais si l'appel sur la ligne résidentielle est répondu avant que l'appel VoIP ait été annulé par le copain, l'appel VoIP sera affiché

## note

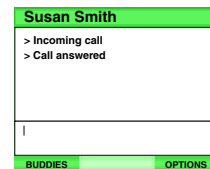
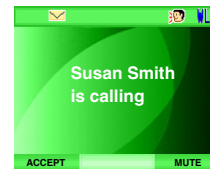
- Si vous recevez deux appels VoIP ou plus en même temps, seulement le premier appel sera accepté. Les autres appels seront automatiquement rejetés.
- Après avoir accepté un appel VoIP, il pourrait s'écouler quelques secondes avant que l'appel se connecte pour vous permettre d'entendre l'appelant.

## Messenger

### Accepter un appel VoIP entrant

- Lorsque l'écran est en mode d'attente et que vous recevez un appel VoIP, le combiné sonnera et l'écran affichera le nom de l'appelant.
  - Appuyez sur **ACCEPT** ou **SPEAKER** pour accepter l'appel.
  - Appuyez sur **MUTE** ou **OFF** pour mettre la sonnerie hors fonction.
- Lorsqu'à la fenêtre de clavardage actif **ACTIVE CHAT WINDOW**, une tonalité d'alerte retentira et le nom de l'appelant sera affiché. Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour mettre l'icône des copains désirée  en surbrillance. Appuyez sur **ACCEPT** pour accepter l'appel ou sur **DECLINE** pour refuser l'appel
- Lorsqu'à la fenêtre de clavardage, un message VoIP peut être affiché (e.x. un appel entrant) lorsqu'il y a un appel VoIP entrant du même copain. Appuyez sur **ACCEPT** pour accepter l'appel et **>Call answered** sera affiché à la fenêtre de clavardage. Appuyez sur **DECLINE** pour décliner l'appel et **>Call declined** sera affiché à la fenêtre de clavardage.
- L'appel Voip entrant continuera à sonner jusqu'à ce qu'il soit répondu ou que la personne qui appelle annule l'appel, le système enverra un nouveau message pour vous indiquer que l'appel Voip a été annulé et l'icône **IM** sera affichée devant le nom du copain à l'écran.






L'appel VoIP sera décliné si vous tentez de faire un appel.



# Messenger



## Téléphonie VoIP




Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour sélectionner **Messenger** et appuyez sur **SELECT** ou la touche du centre/**SELECT**/.





**-OU-**

Appuyez sur **MSNGR** pour accéder au service Messenger à l'écran de veille.

Étape 3: Appuyez sur la touche ppuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir un copain à la fenêtre **ACTIVE CHAT WINDOW** ou sur l'onglet **ONLINE** et appuyez sur **CHAT**. Une fenêtre de clavardage apparaîtra.

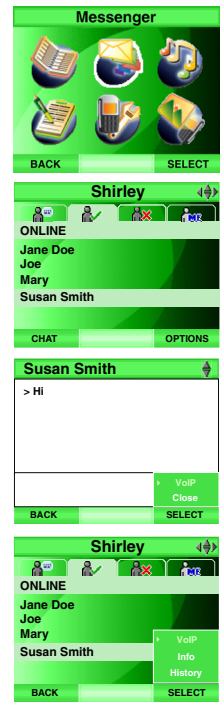
Étape 4: Appuyez sur **OPTIONS** ou appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **VoIP**. Appuyez sur **SELECT** sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 5: La fenêtre de clavardage affichera **>Calling** (nom du copain). Si vous désirez annuler l'appel VoIP, appuyez sur **CANCEL** et **>Call canceled** sera affiché à la fenêtre de clavardage.

Étape 6: La fenêtre de clavardage affichera **>Call accepted** lorsque le copain accepte votre appel VoIP  est affiché au centre de la barre des touches rapides. Appuyez sur  **SPEAKER** pour alterner entre le haut-parleur mains libres et combiné. Si un casque d'écoute est branché, l'icône  sera affiché au centre de la barre des touches rapides. Un appel VoIP affichera l'icône  à côté du nom du copain.

**note**

- Seulement les copiez de la fenêtre de clavardage actif **ACTIVE CHAT WINDOW** ou en ligne **ONLINE** peuvent recevoir des appel VoIP.
- Attendez quelques secondes entre l'acceptation de votre copain.
- Si vous n'avez pas de réponse ou si vous déclinez votre appel VoIP, le téléphone continuera à sonner jusqu'à ce qu'il soit terminé par le copain qui vous l'a envoyé.
- Il est plus long pour un appel VoIP d'être répondu comparativement à un appel sur la ligne régulière. Veuillez allouer au moins 4-10 sonneries au copain que vous appelez.




## note

- Pendant un appel VoIP, vous pourrez tout de même envoyer ou recevoir des messages instantanés des copains avec lesquels vous êtes en communication VoIP.
- Attendez quelques secondes entre l'acceptation de votre copain.
- Pour terminer un appel VoIP, appuyez sur **CANCEL** pour retourner à l'écran de clavardage et appuyez sur **OFF** pour retourner à l'écran d'attente.

## Messenger

### Appel VoIP


Étape 7: Pour mettre le microphone en sourdine pendant une conversation, appuyez sur **MUTE** l'icône  sera affiché au minieu de la barre de touches rapides. Appuyez sur **UNMUTE** pour reprendre la conversation normale.

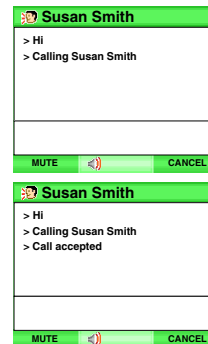
Étape 8: Pour terminer une conversation VoIP, appuyez sur **CANCEL**. La fenêtre de clavardage affichera **>Call ended** lorsque vous ou votre copain déclinez l'appel.

Étape 9: Appuyez sur **BUDDIES** pour retourner à la liste des copains.

Pendant l'utilisation de MSN/WLM, vous pouvez uniquement envoyer des messages instantanés aux utilisateurs Yahoo! et non des appels VoIP.


Si vous utilisez le haut-parleur mains libres pendant un appel VoIP et que vous appuyez sur **TALK/FLASH**, l'appel VoIP sera annulé et vous serez en mode décroché sur la ligne résidentielle.

Pour permuter entre le haut-parleur mains libres et l'écouteur pendant un appel, appuyez sur  **SPEAKER**.



# Messenger




## Appels VoIP/IM d'un copain provenant de l'extérieur de la fenêtre de clavardage actuelle


Étape 1: Lorsqu'à la fenêtre de clavardage, si un appel entrant VoIP ou IM provenant d'un copain différent, une icône  ou IM clignotera et le nom du copain sera affiché dans le haut de l'écran pour remplacer le nom du copain actuel. Le nouveau nom du copain apparaîtra pendant deux secondes et retournera au nom du copain actuel.

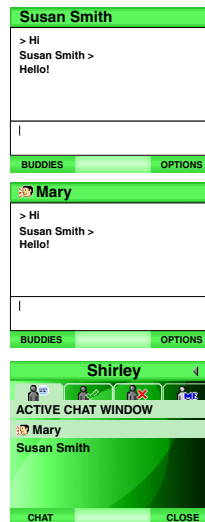
Étape 2: Pour quitter la fenêtre de clavardage actuelle sans terminer le clavardage, appuyez sur **BUDDIES**.

**-OU-**

Pour quitter la fenêtre de clavardage actuelle et terminer le clavardage, appuyez sur **OPTIONS** et de la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **Close**. Appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT** .

Étape 3: La fenêtre du statut des copains sera affichée. Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir l'icône désirée  ou **IM** de la fenêtre de clavardage actif **ACTIVE CHAT WINDOW**.

Étape 4: Lorsqu'un copain et l'appel VoIP sont en surbrillance, appuyez sur **ACCEPT** pour afficher **>Call accepted** sera affiché à la nouvelle fenêtre de clavardage. Appuyez sur **DECLINE** pour déclier l'appel ou sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir le copain précédent dans la fenêtre de clavardage actif **ACTIVE CHAT WINDOW** et appuyez sur **CHAT** pour retourner à la fenêtre de clavardage précédente.



### note

- Pour plus de détails en rapport à la manière d'accéder à la fenêtre de clavardage, consultez les **Étapes 1-4** de la section **Envoyer des messages instantanés** de la page 61.
- Si vous recevez plusieurs appels VoIP de différents copains, seulement le premier appel sera affiché.
- Si vous recevez plus d'un message instantané de plusieurs copains, seulement le message reçu le plus récemment sera affiché.

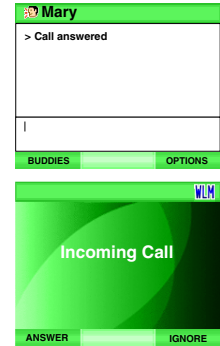
# Messenger

## Appels entrants sur la ligne résidentielle pendant un appel VoIP

Si vous recevez un appel entrants sur la ligne résidentielle lorsque vous êtes en communication sur un appel VoIP, le téléphone ne sonnera pas à travers le haut-parleur. Vous entendrez une tonalité d'alerte audio pour vous prévenir de la réception d'un appel sur la ligne résidentielle.

L'écran affichera **Incoming call**. Si vous êtes abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale, vous verrez les données de l'afficheur à l'écran.

- Appuyez sur **TALK/FLASH** ou sur **ANSWER** pour répondre à l'appel et l'appel VoIP sera automatiquement terminé. Appuyez sur **SPEAKER** si vous désirez répondre à l'aide du haut-parleur mains libres. L'appel VoIP sera automatiquement coupé.
  - Appuyez sur **IGNORE** ou **OFF** pour ignorer l'appel sur la ligne résidentielle et retourner à l'appel VoIP.
  - Si l'appel entrant n'est pas répondu, le téléphone continuera à sonner jusqu'à ce que vous appuyez sur **IGNORE** ou sur **OFF**.
- OU-**
- Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre compagnie de téléphone locale, l'appel sera envoyé à votre boîte vocale.





# Messenger

## Appel VoIP entrant pendant un appel sur a ligne résidentielle

Si vous recevez un appel VoIP pendant un appel, le nom du copain sera affiché à l'écran. Le téléphone ne sonnera pas sur le haut-parleur. Vous entendrez une tonalité d'alerte audio pour vous prévenir que vous recevez un nouvel appel VoIP.

- Appuyez sur **ANSWER** pour répondre à l'appel VoIP et l'appel sur la ligne résidentielle sera automatiquement coupé.
- Appuyez sur **IGNORE** pour ignoter l'appel VoIP et retourner sur l'appel résidentiel.

Si vous ne répondez pas à l'appel VoIP entrant ou si vous appuyez sur la touche **IGNORE**, le téléphone continuera à sonner jusqu'à ce que l'appel soit terminé par un copain.



## note

- Pour plus de détails sur la manière d'accéder à la fenêtre du statut des copains, consultez le étapes 1 et 2 de la section **Envoyer des messages instantanés** de la page 61.

## Messenger

### Appels entrants simultanés sur la ligne résidentielle et VoIP pendant un appel sur la ligne résidentielle

#### Les appels VoIP entrent en premier

Le scénario suivant se réalisera que si vous êtes abonné au service de l'appel en attente. Si vous êtes en communication sur un appel résidentiel et que vous recevez un appel VoIP, le nom de l'appelant sera affiché à l'écran et vous entendrez une tonalité d'alerte sur le combiné. Si, un appel entrant sur la ligne résidentielle vous parvient en même temps, l'appel VoIP sera coupé automatiquement. Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, les données de l'appelant seront affichées à l'écran et une alerte audio sera entendue sur le combiné. Si vous êtes abonné au service de l'appel en attente, appuyez sur **TALK/FLASH** pour répondre à l'appel entrant sur la ligne résidentielle et mettre l'appel actuel sur la ligne résidentielle en attente.

#### Les appels sur la ligne résidentielle entrent en premier

Le scénario suivant se réalisera que si vous êtes abonné au service de l'appel en attente. Si vous recevez un appel résidentiel lorsque vous êtes déjà en communication, les données de l'afficheur apparaîtront à l'écran. Une tonalité d'alerte audio retentira sur le combiné. Appuyez sur **TALK/FLASH** pour répondre à l'appel résidentiel et mettre l'appel résidentiel en cours en attente. Si un appel VoIP vous parvient pendant que les données de l'afficheur sont encore affichées à l'écran, le nom du copain sera affiché à l'écran seulement après que les données de l'afficheur soit disparues. Appuyez sur **ANSWER** pour accepter l'appel ou appuyez sur **IGNORE** pour ignorer l'appel VoIP et retourner à l'appel sur la ligne résidentielle.



# Messenger





## Appels VoIP entrants multiples pendant un appel sur la ligne résidentielle




Si vous êtes en communication sur un appel résidentiel et que vous recevez plusieurs appels VoIP, le premier appel VoIP sera accepté et affiché à l'écran et une tonalité audio sera entendue sur le combiné. Les autres appels VoIP seront automatiquement déclinés. Appuyez sur **ANSWER** pour accepter l'appel ou sur la touche **IGNORE** pour ignorer l'appel et retourner à l'appel résidentiel. Si l'appel VoIP n'est pas répondu, le téléphone continuera à sonner jusqu'à ce que vous appuyez sur **IGNORE** ou qu'il soit terminé par un copain.





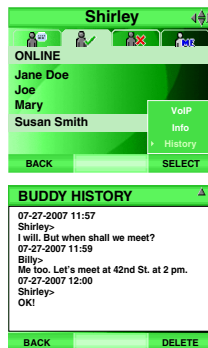
## Visionner l'historique des copains

Si la session en cours et la session précédente de l'historique de clavardage pour le copain sélectionné peuvent être récupérées. La date et l'heure de l'historique de clavardage sera affiché également. Tous les historiques de clavardage seront conservés dans la mémoire de votre ordinateur pendant six mois.

Étape 1: Lorsqu'à la fenêtre du statut d'un copain, appuyez sur la touche de gauche ou de droite  ou  pour choisir l'onglet **ONLINE** ou **OFFLINE** ou appuyez sur la touche d haut ou du bas  ou  pour choisir le copain désiré.

Étape 2: Appuyez sur **OPTIONS**. Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **History** et appuyez sur **SELECT** softkey ou sur la touche du centre/**SELECT**/. L'historique de l'appelant sélectionné sera affiché.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour défiler à travers l'historique.



## note

Les fonctions MSN/WLM/AIM suivantes ne sont PAS supportées par votre téléphone IS6110:

- Ajout/modification/retrait de copains
- Ajout/modification/retrait de groupes
- Invitation d'un nouveau copain
- Réception ou envois de messages lorsque n'êtes pas en ligne.
- Blocage de copains.
- Réception et envoi d'émoticons.

## Messenger

### Effacer l'historique des copains




Étape 1: Répéter les **étapes 1-2** de la section **Visionner les informations des copains** de la page 70.

Étape 2: Appuyez sur **DELETE**. L'historique du clavardage du copain sélectionné sera effacé.

### Visionner les informations des copains



Ce menu vous permet d'accéder aux données de courriel pour vos copains.

Étape 1: Répétez l'**étape 1** de la section **Visionner les informations des copains** de la page 70.

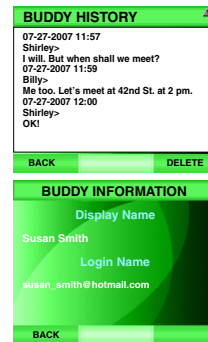
Étape 2: Appuyez sur **OPTIONS** softkey. Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **Info** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. L'adresse courriel du copain sélectionné sera affichée.

Vous pouvez éditer l'information du copain à partir du logiciel MSN/WLM/AIM de votre ordinateur.

### Logout MSN/WLM/AIM

Étape 1: Lorsqu'à la fenêtre du statut des copains, appuyez sur la touche de gauche ou de droite  ou  pour choisir l'onglet **STATUS**.

Étape 2: Appuyez sur **LOGOUT**.



# Fonctionnement du téléphone

## Faire des appels sur la ligne résidentielle

- Pour faire un appel régulier, appuyez sur **TALK/FLASH** et confirmez que vous entendez le signal de tonalité puis composez le numéro.  
**-OU-**
- Pour utiliser le haut-parleur mains libres, appuyez sur **SPEAKER** et composez le numéro.
- Pour prévisualiser (voir le numéro avant de composer), entrez le numéro d'abord. Si vous faites une erreur en saisissant le numéro, appuyez sur **DEL←** pour reculer et effacer le(s) numéro(s).
- Après avoir entré le numéro, appuyez sur **TALK/FLASH**.  
**-OU-**
- Pour précomposer à l'aide du haut-parleur mains libres, composez le numéro d'abord puis appuyez sur **SPEAKER**.

Lorsque vous êtes en communication, l'écran affichera la durée écoulée de l'appel (en heures, en minutes et en secondes) et le numéro de téléphone composé.



## Fonctionnement du téléphone

### Composition des numéros alphanumériques

Lorsque vous enterez un numéro de téléphone en mode de précomposition (visualisation des numéros avant la composition) ou dans le répertoire, le clavier sera en mode numérique par défaut et **ALT** sera affiché au centre de la barre des touches rapides. Pour entrer un numéro à caractères (par exemple une compagnie de plomberie dont le numéro pourrait être : **555-PLUMBER**):

Étape 1: Appuyez sur **CAP** et **CAP** sera affiché au centre de la barre des touches rapides. Le prochain caractère sera en majuscule et retournera à la saisie numérique après.

**-OU-**

Double-cliquez sur **CAP** jusqu'à ce que **CAP** soit affiché au centre de la barre des touches rapides pour entrer plusieurs caractères en majuscules. Double-cliquez sur **ALT** jusqu'à ce que **ALT** apparaisse au centre de la barre des touches rapides pour retourner en mode numérique.

- Pour insérer une pause, appuyez sur **PAUSE**.

Étape 2: Lorsque vous appuyez sur **TALK/FLASH**, les lettres seront converties en numéros avant la composition et entrées dans le répertoire de recomposition : **555-PLUMBER** sera converti à **555-758-6237**.

Lorsque vous appuyez sur...	Ce numéro sera inséré...
A, B ou C	2
D, E ou F	3
G, H ou I	4
J, K ou L	5
M, N ou O	6
P, Q, R ou S	7
T, U ou V	8
W, X, Y, ou Z	9

# Fonctionnement du téléphone

## Recevoir des appels sur la ligne résidentielle

- Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur **TALK/FLASH** ou **ANSWER** pour répondre à l'appel. Appuyez sur **SPEAKER** si vous désirez répondre à l'appel sur le haut-parleur mains libres.

Après avoir répondu à l'appel, l'écran affichera la durée écoulée de l'appel. Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, voir la page 80 pour les informations relatives à l'afficheur.

## Terminer des appels sur la ligne résidentielle

Pendant un appel, appuyez sur **OFF** pour le terminer. L'écran affichera **Ended** et la durée de l'appel en heures, en minutes et en secondes.

## Fonctionnement du haut-parleur mains libres

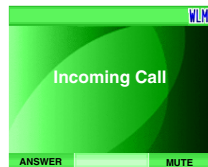
Le haut-parleur mains libres vous offre la possibilité de converser en mode mains libres pendant un appel. Pendant un appel, appuyez sur **SPEAKER** pour alterner entre le haut-parleur mains libres **SPEAKER** sera affiché au centre de la barre des touches rapides lorsque le haut-parleur mains libres est en cours d'utilisation.

## Mise en sourdine

La fonction de mise en sourdine est utilisée pour mettre le microphone en sourdine pendant la conversation. Vous pourrez entendre l'appelant mais celui-ci ne pourra vous entendre jusqu'à ce que la touche **UNMUTE** pour reprendre la conversation. Cette fonction sera annulée lorsque vous raccrocherez.

Pour mettre le microphone en ou hors sourdine :

Pendant un appel, appuyez sur **MUTE** pour mettre le microphone en sourdine et l'icône **MUTE** sera affichée au centre de la barre des touches rapides. Appuyez sur **UNMUTE** pour reprendre la conversation normale.



## note

- Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur **OFF** ou **MUTE** pour mettre la sonnerie temporairement en sourdine et l'icône **MUTE** sera affiché à l'écran. La sonnerie sonnera normalement dès le prochain appel entrant.

## note

- Les réglages du volume du combiné, du casque d'écoute ou du haut-parleur mains libres se réglent individuellement lorsque le changement de l'un de ses réglages n'affectera pas les autres.
- Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **VOL ▲ / ▼** pour régler le niveau de volume de la sonnerie.

## Fonctionnement du téléphone

### Volume

Vous pouvez régler le volume d'écoute sur le combiné le casque d'écoute/le haut-parleur mains libres pendant un appel.

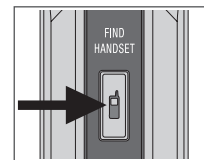
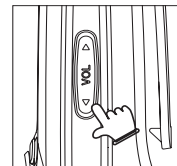
Pendant un appel, appuyez sur la touche **VOL ▲ / ▼** du combiné, du casque d'écoute, ou du haut-parleur mains libres, pour régler le niveau de volume d'écoute et une barre du niveau de volume sera affichée à l'écran.

Après avoir ajusté le niveau de volume, la barre du niveau de volume sera affichée à l'écran pendant quelques secondes.

### Recherche du combiné

Cette fonction permet au socle d'envoyer un télé-signal au combiné.

- Appuyez sur **FIND HANDSET** du socle et le combiné sonnera et affichera **\*\*\*Télé-signal\*\*\***.
- Pour arrêter le télé-signal, appuyez de nouveau sur **FIND HANDSET** ou appuyez sur **STOP** du combiné.
- Pour mettre la tonalité de télé-signal en sourdine, appuyez sur **MUTE** ou **OFF** du combiné.











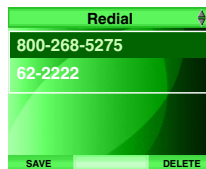


# Fonctionnement du téléphone

## Recomposition

Le téléphone sauvegardera automatiquement les cinq numéros composés récemment dans la liste de recomposition. S'il y a plus de cinq appels, l'entrée la plus ancienne sera effacée pour faire place à la nouvelle donnée. Les entrées seront affichées de la plus récente à la plus ancienne. Le numéro le plus récent sera en surbrillance. Vous pouvez réviser ou recomposer les numéros de la liste de recomposition, ou sauvegarder les numéros dans le répertoire.

- **Pour réviser et composer une donnée de recomposition**, appuyez sur **SPACE/REDIAL** du combiné ou la touche du haut ou du bas  ou  pour réviser les entrées ou choisir un numéro à composer. Appuyez /**FLASH** ou /**SPEAKER** pour faire l'appel.
- **Pour sauvegarder une entrée de recomposition dans le répertoire**, appuyez sur **SPACE/REDIAL** du combiné ou sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir une entrée désirée dans le répertoire. Appuyez sur **SAVE** et vous serez dirigé vers l'écran du répertoire, voir les **étapes 3-5** de la section **Édition d'une entrée du répertoire** de la page 79 pour plus de détails.
- **Pour effacer une donnée de la liste de recomposition**, appuyez sur **SPACE/REDIAL** du combiné et appuyez sur la touche du haut et du bas  ou  pour choisir l'entrée désirée pour l'effacer. Appuyez sur **DELETE**.



## note

- Appuyez sur **BACK** en tout temps pour retourner à l'écran précédent sans sauvegarder.
- L'édition et la sauvegarde dans le répertoire est automatiquement annulée lorsque vous recevez un appel.
- Consultez la page 73 pour plus de détails en rapport avec la procédure de saisie alphanumérique d'un numéro.
- **Duplicated number** sera affiché si vous avez tenté d'entrer un numéro déjà en mémoire.

# Fonctionnement du téléphone




## Répertoire


Le répertoire téléphonique sert à conserver des noms et des numéros de téléphone en mémoire. Vous pouvez conserver jusqu'à 50 entrées comportant chacune un maximum de 32 chiffres et 16 caractères. Une image et une sonnerie distinctive sera assignée à chaque entrée. Les entrées sont sauvegardées dans l'ordre alphabétique et les noms débutant par des numéros apparaîtront en premier. Une recherche alphabétique peut être effectuée après la saisie de numéros dans le répertoire.

### Ajouter une nouvelle entrée dans le répertoire


Étape 1: Appuyez sur **MENU** dans le mode d'attente.



Étape 2: Appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.


Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **Add** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

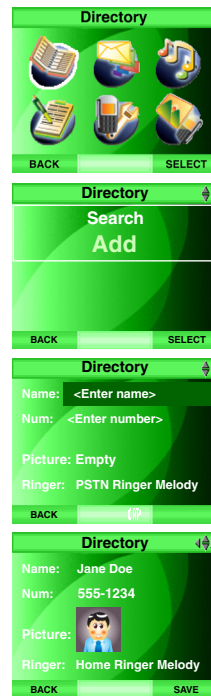
Étape 4: Un répertoire vide sera affiché et le nom sera en surbrillance. Utilisez le clavier pour entrer le nom (consultez le **Tableau des caractères** de la page 37). Lorsque vous entrez un nom, le combiné affichera le premier caractère du premier mot en majuscule. Double-cliquez sur **CAP** jusqu'à ce que **CAP**  apparaisse dans la barre du centre des touches rapides si vous désirez que tous les caractères soient en majuscules.

Étape 5: Appuyez sur la touche du bas  pour vous déplacer vers le bas.

Étape 6: Utilisez le clavier pour entrer le numéro de téléphone. Appuyez sur la touche  pour vous déplacer vers le bas et sélectionner une image et une mélodie de sonnerie ou appuyez sur **SAVE** pour sauvegarder l'entrée sans ajouter d'image et conserver la sonnerie par défaut.

Étape 7: Lorsque vous régler l'image ou la sonnerie, appuyez sur la touche de gauche ou de droite  ou  pour défiler à travers les options.

Étape 8: Après avoir effectuer le réglage, appuyez sur **SAVE** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.



# Fonctionnement du téléphone

## Recherche et révision d'une entrée du répertoire

Étape 1: Appuyez sur **MENU** dans le mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur et/ou pour sélectionner **Directory** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas ou pour sélectionner **Search** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

-OU-

Appuyez sur la touche du haut pour accéder directement au répertoire lorsque le combiné est en mode d'attente.

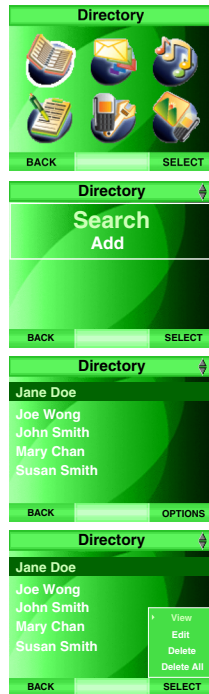
Étape 4: Une liste des données du répertoire sera affichée. appuyez sur la touche du haut ou du bas ou pour choisir l'entrée à réviser.

-OU-

Appuyez sur les touches **(A-Z)** pur débiter la recherche rapide d'une entrée.

Étape 5: Appuyez sur **OPTIONS** et appuyez sur la touche du haut ou du bas ou pour sélectionner **View**. Appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/ pour confirmer. Les détails de l'entrée comprenant le nom, le numéro de téléphone, l'image et la sonnerie seront affichées.

Étape 6: Pour composer l'entrée, appuyez sur **TALK/FLASH** ou /**SPEAKER** lorsqu'elle est en surbrillance pour réviser les détails de cette entrée.



### note




- Appuyez sur **OFF** pour retourner en mode d'attente.



## note




- La pression de la touche **ALT** ou **CAP** pendant la saisie de texte vous permet de choisir parmi les minuscules et le mode numérique. Le mode actif sera affiché au milieu de la barre des touches rapides. Consultez la section **Saisie de caractères dans le champ texte** de la page 35.
- La pression de la touche **SYM** pendant la saisie de caractères affichera un tableau des différents symboles. Utilisez la touche de navigation pour défiler à travers les options et appuyez sur **SELECT** pour insérer un symbole.





## Fonctionnement du téléphone

### Édition d'une entrée du répertoire

Étape 1: Répétez les **étapes 1-4** de la section **Recherche et révision d'une entrée du répertoire** de la page 78 et appuyez sur **OPTIONS**. Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **Edit** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/ pour confirmer.

Étape 2: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour mettre le champ à éditer en surbrillance.

Étape 3: Utilisez le clavier (voir le **Tableau des caractères** de la page 37) pour éditer le nom et le numéro. Appuyez sur la touche de gauche ou de droite  ou  pour déplacer le curseur à la position désirée et appuyez sur **DEL**  pour effacer des caractères.

Étape 4: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour vous déplacer au champ suivant. Pendant l'édition de l'image ou de la sonnerie, appuyez sur la touche de gauche ou de droite  ou  pour choisir l'une des options disponibles.


Étape 5: Après les réglages, appuyez sur **SAVE** ou sur la touche du centre/**SELECT**/ pour confirmer et l'écran affichera **Saved**. Appuyez sur **BACK** pour retourner à l'écran précédent.

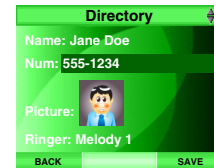
### Efface une entrée du répertoire

Étape 1: Répétez les **étapes 1-4** de la section **Recherche et révision d'une entrée du répertoire** de la page 78.

Étape 2: Appuyez sur **OPTIONS**. Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **Delete** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/ pour confirmer.

### Effacer toutes les entrées du répertoire

Répétez les **étapes 1-3** de la section **Recherche et révision d'une entrée du répertoire** de la page 78 et appuyez sur **OPTIONS**. Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **Delete All** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/ pour confirmer.



# Fonctionnement du téléphone

## À propos de l'afficheur

### Afficheur et afficheur de l'appel en attente

Cet appareil peut être utilisé avec le service de l'afficheur régulier ou cet appareil peut être utilisé dans l'abonnement au service de l'afficheur ou de l'afficheur combiné avec le service de l'appel en attente. Des frais d'abonnement aux services de l'afficheur s'appliquent et il est possible que ce service ne soit pas offert dans votre région.

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, il est possible que vous voyez le numéro et le nom de l'appelant. Ce service est disponible uniquement si vous et l'appelant vous trouvez dans des régions offrant ce service et si les deux compagnies ont des équipements compatibles. L'heure et la date sont envoyées avec les données de l'appelant par la compagnie de téléphone.

Cet appareil est également compatible avec le service de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente qui vous permettent de voir le nom et le numéro de téléphone de l'appelant avant de répondre à l'appel, même lorsque vous êtes déjà en communication.

Il est possible que vous ayez à faire des changements à votre abonnement de services téléphoniques pour utiliser cette fonction. Contactez votre compagnie de téléphone si :

- Vous et l'appelant êtes abonnés aux services de l'afficheur mais avec en tant que services individuels (il est possible que vous ayez à combiner les services).
- Si vous êtes abonné au service de l'afficheur ou de l'appel en attente seulement.
- Si vous n'avez pas le service de l'afficheur ou de l'afficheur de l'appel en attente.

## note

- À cause des différences entre les services de différentes régions, les données de l'afficheur peuvent ne pas être disponibles à chaque appel entrant. De plus, certains appelants peuvent bloquer l'affichage du nom et/ou du numéro.
- Appuyez sur **BACK** pour retourner à l'écran précédent ou appuyez sur **OFF** pour retourner à l'écran d'attente.

## Fonctionnement du téléphone

### Répertoire de l'afficheur






Le téléphone IS6110 est doté d'un répertoire de l'afficheur de 50 données. Chaque entrée peut comporter un maximum de 24 chiffres et de 16 caractères. Les entrées sont affichées de la plus récente à la plus ancienne. Lorsque la mémoire est pleine, l'entrée la plus ancienne sera effacée pour faire place aux nouvelles données.

Si vous êtes abonné aux services de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale, les données seront conservées en mémoire telles qu'elle vous parviendront de votre compagnie de téléphone. Si vous n'êtes pas abonné aux services de l'afficheur, seulement la date et l'heure seront conservées en mémoire.

Les appels manqués sont ceux qui n'ont pas été répondus (incluant les appels en attente manqués). Si vous avez des appels non révisés et que le combiné n'est pas en cours d'utilisation, l'inscription, **X Missed Call(s)** sera affichée à l'écran.



Pour réviser et composer les numéros à partir du répertoire de l'afficheur :


Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

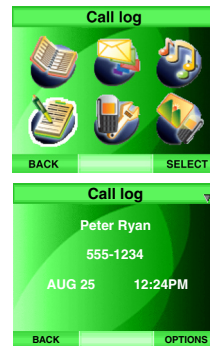
Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour sélectionner **Call log** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. La première donnée sera affichée.

**-OU-**

Appuyez sur la touche du bas  pour accéder directement au répertoire de l'afficheur en mode d'attente.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour défiler à travers les entrées non révisées, l'icône **NEW** sera affichée dans le coin supérieur gauche de l'écran.

Étape 4: Pour composer l'entrée, appuyez sur **TALK/FLASH**, ou **/SPEAKER**. Si vous désirez effectuer des changements au format du numéro de téléphone, consultez la section **Rendre une entrée de l'afficheur prête à composer** de la page 82.



# Fonctionnement du téléphone



## Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire




Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour sélectionner **Call log** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. La première donnée sera affichée.

**-OU-**

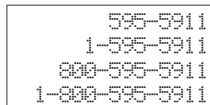
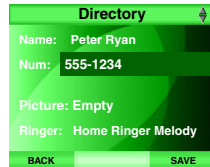
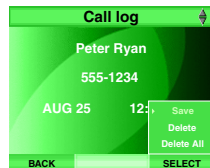
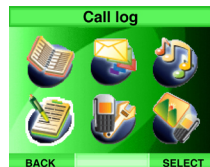
Appuyez sur la touche du bas  pour accéder directement au répertoire de l'afficheur en mode d'attente.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir l'entrée à sauvegarder dans le répertoire. Si vous désirez changer le format (e.x. 7, 8, 10 ou 11 chiffres) avant de sauvegarder, consultez la section **Rendre une entrée de l'afficheur prête à composer** ci-dessous.

Étape 4: Appuyez sur **OPTIONS** et appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour sélectionner **Save**. Appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. Le menu d'édiction du répertoire sera affiché. Consultez les **étape 3-5** de la section **Édition d'une entrée du répertoire** de la page 79 pour plus de détails.

## Rendre une entrée de l'afficheur prête à composer






Comme les entrées du répertoire de l'afficheur reçoivent 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro à sept chiffres), dans certaines régions, il se peut que vous ayez à composer seulement les sept chiffres ou le 1 plus les sept chiffres ou un a plus l'indicatif régional et les sept chiffres. Vous pouvez changer le nombre de chiffres que vous composez ou entrez en mémoire dans le répertoire de l'afficheur. Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur # pour afficher les options de composition pour les appels locaux et interurbains avant de composer ou sauvegarder le numéro de téléphone. Voyez l'exemple à droite. Si le numéro a soit sept ou dix chiffres et que vous désiriez composer un appel international, appuyer sur **1** permettra également au système d'ajouter automatiquement un 1 devant le numéro.



## Fonctionnement du téléphone



### Effacer une entrée du répertoire de l'afficheur




Étape 1: Appuyez sur **MENU** en mode d'attente.

Étape 2: Appuyez sur , ,  et/ou  pour choisir **Call log** et appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/. La première donnée d'appel sera affichée.

**-OU-**

Appuyez sur la touche du bas  pour accéder directement au répertoire de l'afficheur à partir de l'écran d'attente.

Étape 3: Appuyez sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir l'entrée que vous désirez effacer.




Étape 4: Appuyez sur **OPTIONS** et sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **Delete**. Appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.

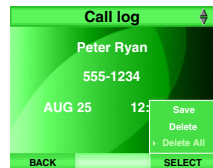
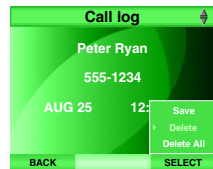
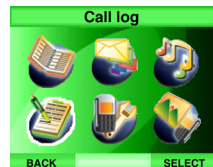
**-OU-**

Appuyez sur **DEL** .

### Effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur

Étape 1: Répétez les **étapes 1-2** de la section **Effacer une entrée du répertoire de l'afficheur** ci-dessus.

Étape 2: Appuyez sur **OPTIONS** et sur la touche du haut ou du bas  ou  pour choisir **Delete All**. Appuyez sur **SELECT** ou sur la touche du centre/**SELECT**/.






## Messages affichés à l'écran du combiné

Low battery	Le bloc-piles est faible.
IS6110 software is not launched	Vous avez tenté d'ouvrir une session Messenger sur le combiné alors que le logiciel IS6110 n'est pas exécuté sur votre ordinateur.
Fail to connect to Home line	Le combiné ne peut faire un appel résidentiel ou répondre à un appel entrant.
Directory empty	Le répertoire est vide.
Call log empty	Le répertoire de l'afficheur est vide.
Redial empty	La liste de recomposition est vide.
Directory full	Le répertoire est plein.
Duplicate number	Vous avez tenté de sauvegarder une entrée déjà en mémoire dans le répertoire.
Saved	Une entrée est sauvegardée dans le répertoire.
Not available	Le combiné ne peut se raccorder au socle.
Maximum duration recorded	L'enregistrement est interrompu car la durée maximale d'enregistrement est atteinte.
Buddy list empty!	Vous n'avez aucun copain sur votre liste de copains.
Sound clip full	La mémoire de clips sonores est vide.
Sound clip deleted	Le clip sonore est effacé.
Record after the tone	L'enregistrement débute après la tonalité.
Recording deleted	L'enregistrement a été arrêté par l'utilisateur.

## Messages affichés à l'écran du combiné

Recording completed	L'enregistrement est terminé.
Record cancelled	L'enregistrement a été annulé en appuyant sur <b>TALK/FLASH</b> ou  <b>/SPEAKER</b> .
Place in charger	Déposez le combiné sur le chargeur car le bloc-piles est faible.
Charging...	Le combiné se recharge.
USB is not connected	Il n'y a pas de connexion USB entre le socle et l'ordinateur.
Transmission error!	Un problème de transmission est survenu lorsque vous avez tenté d'envoyer un message.
Password error!	Le mot de passe est erroné.
Login error!	Un problème d'ouverture de session est survenu.

## Dépannage

Si vous avez de la difficulté à faire fonctionner votre téléphone, les suggestions ci-dessous devraient régler le problème. Pour communiquer avec le service à la clientèle, visitez notre site Web : [www.vtechphones.com](http://www.vtechphones.com) ou communiquez au 1-800-595-9511 ou au Canada, visitez le [www.vtechcanada.com](http://www.vtechcanada.com) ou contactez VTech Technologies Canada Ltd., au 1-800-267-7377.

Problème	Suggestion
Le téléphone ne fonctionne pas du tout.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que le bloc-piles est installé et chargé correctement (voir les pages 5 à 6). Pour une performance optimale, remplacez le combiné sans fil sur le socle après chaque utilisation.</li><li>• Assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché solidement dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural.</li><li>• Assurez-vous que le fil téléphonique est branché solidement dans le socle et la prise modulaire murale.</li><li>• Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné. Attendez 15 secondes puis remplacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.</li><li>• Chargez le bloc-piles dans le combiné sans fil pendant au moins 16 heures.</li><li>• Retirez et réinsérez le bloc-piles. Si ceci ne règle pas le problème, il est possible que vous deviez vous procurer un nouveau bloc-piles.</li><li>• Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez-y un autre téléphone fonctionnel. Si ce téléphone ne fonctionne pas, le problème se situe probablement dans le câblage ou le service téléphonique local. Contactez votre compagnie de téléphone locale.</li></ul>
L'icône de pile faible est affichée à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour la recharge.</li><li>• Retirez et réinstallez le bloc-piles, utilisez-le jusqu'à ce qu'il soit épuisé puis rechargez-le sur le socle ou le chargeur pendant 16 heures.</li><li>• Si les suggestions ci-dessus ne règlent pas le problème, vous devrez remplacer le bloc-piles.</li></ul>

## Dépannage

Problème	Suggestion
Le bloc-piles ne se recharge pas dans le combiné ou le bloc-piles du combiné n'accepte pas la charge.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que le combiné est déposé correctement sur le chargeur. Le voyant <b>CHARGE</b> du socle ou du chargeur devrait s'allumer.</li><li>Retirez et réinstallez le bloc-piles si ceci ne fonctionne pas, il peut être nécessaire d'acheter un nouveau bloc-piles, veuillez consultez la section <b>Installation du bloc-piles</b> du guide d'utilisation (page 5).</li><li>Le téléphone peut être défectueux. Consultez la section de la <b>Garantie</b> de ce guide d'utilisation (page 97) pour plus de détails.</li></ul>
Le voyant <b>POWER</b> du socle est éteint.	<ul style="list-style-type: none"><li>Nettoyez les bornes du (des) combiné(s) sans fil en utilisant une efface à crayon ou un chiffon sec non abrasif.</li><li>Assurez-vous que l'adaptateur secteur et les fils téléphoniques sont correctement branchés.</li><li>Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné. Attendez 15 secondes puis remplacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.</li><li>Le téléphone peut être défectueux. Consultez la section de la <b>Garantie</b> de ce guide d'utilisation (page 97) pour plus de détails.</li></ul>
Je ne peux accéder à certaines fonctions de MSN/WLM/AIM à l'aide du téléphone.	<p>Les fonctions suivantes ne sont PAS supportées par notre S6110 pour MSN/Windows Live Messenger ou AOL Instant Messenger:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ajout/modification/retrait de copains.</li><li>Ajout/modification/retrait de groupes.</li><li>Invitation à un nouveau copain.</li><li>Réception et envoi de messages.</li><li>Blocage de copains.</li><li>Réception ou envoi d'émoticons.</li></ul>

# Dépannage

Problème	Suggestion
Il n'y a aucune tonalité.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tentez d'abord toutes les suggestions ci-dessus.</li><li>• Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible que vous soyez hors de portée.</li><li>• Il est possible que votre fil téléphonique ne fonctionne pas correctement. Installez un nouveau cordon de ligne téléphonique.</li><li>• Débranchez le fil téléphonique du socle et rebranchez un autre téléphone. Si vous n'avez toujours pas de tonalité sur ce téléphone, le problème se situe sur le câblage de votre compagnie de téléphone locale. Contactez votre compagnie de téléphone locale.</li></ul>
Le téléphone ne sonne pas lorsqu'il y a un appel entrant.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que la sonnerie est activée (voir page 40 pour le combiné).</li><li>• Assurez-vous que le fil téléphonique et l'adaptateur secteur sont correctement branchés. (Consultez la page 3).</li><li>• Votre combiné peut être trop éloigné du socle. Rapprochez-vous du socle.</li><li>• Il est possible que vous ayez trop de postes auxiliaires branchés sur la même ligne pour qu'ils puissent tous sonner en même temps. Tentez d'en débrancher quelques-uns.</li><li>• Si d'autres appareils dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage ou le service local. Contactez votre compagnie de téléphone locale.</li><li>• D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.</li><li>• Vérifiez en utilisant un téléphone qui fonctionne dans la même prise téléphonique. Si l'autre téléphone a le même problème, le problème se situe au niveau de la prise téléphonique. Contactez votre compagnie de téléphonie locale (des frais peuvent être exigibles).</li><li>• Le fil téléphonique peut être défectueux. Utilisez un nouveau fil téléphonique.</li><li>• Retirez et réinstallez le bloc-piles dans le combiné et le socle.</li><li>• Attendez que le combiné sans fil se synchronise avec le socle. Attendez une minute pour que ce processus s'accomplisse.</li></ul>

## Dépannage

Problème	Suggestion
Il est impossible de composer.	<p>Essayez d'abord les suggestions mentionnées ci-dessus.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous d'obtenir un signal de tonalité avant de composer. Le combiné peut prendre une à deux secondes pour localiser le socle, ceci est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer.</li><li>• Si vous avez toujours des problèmes avec votre téléphone, le problème se situe au niveau du câblage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (certaines charges pourraient s'appliquer).</li><li>• Éliminez les parasites sur la ligne. Les interférences provenant des téléviseurs, radio ou autres appareils peuvent empêcher le téléphone de composer correctement. Si vous ne pouvez éliminer complètement les interférences, mettez d'abord le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin de diminuer les interférences.</li></ul>

# Dépannage

Problème	Suggestion
<p>J'obtiens des interférences pendant les conversations téléphoniques.</p> <p>Mes appels s'estompent ou se coupent lorsque j'utilise le combiné sans fil.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le combiné peut être hors de portée. Rapprochez-vous du socle.</li><li>• D'autres appareils sont branchés à la même prise téléphonique que votre téléphone sans fil. Tentez de déplacer l'appareil ou de le brancher à une autre prise de courant.</li><li>• D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers, ainsi que d'autres téléphones sans fil.</li><li>• Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ce ceci ne règle pas le problème, déplacez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un autre limiteur de tension.</li><li>• L'aménagement des pièces de votre maison ou bureau restreint peut-être la portée de fonctionnement. Essayez d'installer le socle de votre téléphone à un autre endroit, préféablement dans un endroit plus élevé.</li><li>• Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez un téléphone à cordon. Si les appels ne sont toujours pas clairs, le problème provient probablement de votre câblage ou de votre service local. Contacter votre compagnie de téléphone locale (des frais peuvent vous être exigés).</li><li>• Si d'autres téléphones dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).</li><li>• Avez-vous le service DSL? Si oui, vous devez installer un filtre DSL sur chaque prise téléphonique sur laquelle est branché un téléphone. Communiquez avec votre fournisseur de service DSL pour plus de renseignements à ce sujet.</li></ul>

## Dépannage


Problème	Suggestion
J'entends d'autres appels lorsque j'utilise le téléphone.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Débranchez le socle de la prise téléphonique. Branchez un téléphone différent. Si vous entendez toujours d'autres appels, le problème provient probablement de votre câblage ou de votre service local. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale.</li></ul>
J'entends des interférences sur mon combiné sans fil et aucune touche ne fonctionne.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que le fil téléphonique soit branché correctement.</li></ul>
Mon afficheur ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le service de l'afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction.</li><li>• Votre appelant doit vous appeler d'une région offrant les services de l'afficheur.</li><li>• Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre, doivent utiliser des équipements compatibles avec les services de l'afficheur.</li><li>• Les données de l'afficheur apparaîtront après la première ou la seconde sonnerie. Les données peuvent ne pas être affichées si vous répondez à l'appel avant la seconde sonnerie. Ceci s'applique également au répondeur téléphonique si celui-ci répond à l'appel avant la seconde sonnerie.</li><li>• Si vous êtes abonné(e) au service DSL, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Contactez votre fournisseur de services DSL pour en obtenir un.</li></ul>
Le téléphone ne reçoit pas les données de l'afficheur ou n'affiche pas les données de l'afficheur lorsqu'un appel en attente vous parvient.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous d'être abonné aux services de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale.</li><li>• Il est possible que votre appelant vous appelle d'une région ne supportant pas l'afficheur.</li><li>• Les deux compagnies de téléphone, doivent utiliser des équipements compatibles.</li><li>• Les données de l'afficheur apparaîtront après la première ou la seconde sonnerie. Les données peuvent ne pas être affichées si vous répondez à l'appel avant la seconde sonnerie. Ceci s'applique également au répondeur si celui-ci répond à l'appel avant la seconde sonnerie.</li><li>• Si vous êtes abonné au service DSL, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Contactez votre fournisseur de services DSL.</li></ul>



# Dépannage

Problème	Suggestion
Mon combiné sans fil émet des bips et ne fonctionne pas normalement.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans le socle. Branchez-le dans une autre prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural.</li><li>• Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible qu'il soit hors de portée.</li><li>• Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné. Attendez 15 secondes puis remplacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.</li><li>• D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.</li></ul>
Solutions communes pour les appareils électroniques	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, tentez de déposer le combiné sur le socle. Si ceci ne semble pas régler le problème, tentez l'une des solutions ci-dessous (dans l'ordre énuméré) :</li><li>• Débranchez l'alimentation du socle.</li><li>• Débranchez le bloc-piles du combiné sans fil.</li><li>• Attendez quelques minutes avant de rebrancher le socle..</li><li>• Réinstallez le bloc-piles et déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.</li><li>• Attendez que le combiné rétablisse le lien avec le socle (synchronisation). Attendez au moins une minute pour que ce processus se termine.</li></ul>
Comment puis-je obtenir des pièces de rechange pour mon IS6110?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si vous avez besoin d'une pièce de rechange, communiquez avec VTech Communications, Inc. au 1-800-595-9511 aux États-Unis. Au Canada, visitez le <a href="http://www.vtechcanada.com">www.vtechcanada.com</a> ou communiquez au 1-800-267-7377.</li></ul>

## Dépannage

Problème	Suggestion
Le voyant <b>IM/VoIP</b> du socle est éteint.	<ul style="list-style-type: none"><li>Le voyant <b>IM/VoIP</b> du socle sera allumé lorsque le logiciel du téléphone IS6110 a été démarré sur l'ordinateur. Assurez-vous d'abord que le câble USB reliant le socle de votre téléphone avec votre ordinateur soit branché et démarrez le logiciel du téléphone IS6110 sur votre ordinateur.</li></ul>
Mon appel se coupe. <b>-OU-</b> Je ne peux pas permuter entre l'écouteur et le haut- parleur mains libres.	<ul style="list-style-type: none"><li>Si vous utilisez le haut-parleur pendant un appel VoIP et que vous appuyez sur <b>TALK/FLASH</b>, l'appel VoIP sera annulé et vous passerez en mode décroché sur la ligne résidentielle.</li><li>Pour permuter entre le haut-parleur mains libres et l'écouteur pendant un appel, appuyez sur la touche  <b>SPEAKER</b>.</li></ul>
La session Messenger s'est terminée automatiquement sur le combiné.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pour utiliser le service Messenger sur votre combiné, le logiciel VTech ne doit pas être en fonction sur votre ordinateur. Si votre ordinateur est en veille, en attente ou en mode d'hibernation, le logiciel VTech arrêtera de fonctionner et la session Messenger sera terminée. Ceci se produit uniquement lorsque vous utilisez Windows Vista. Consultez l'aide de Vista pour plus de détails en rapport avec la désactivation de la fonction de veille, d'attente ou d'hibernation de votre ordinateur et Messenger fonctionnera normalement, tant que votre ordinateur est en marche.</li><li>Assurez-vous que le logiciel du téléphone IS6110 soit la version la plus récente. Consultez la section <b>Vérification et téléchargement du logiciel du téléphone IS6110</b> de la page 20 pour plus de détails.</li></ul>

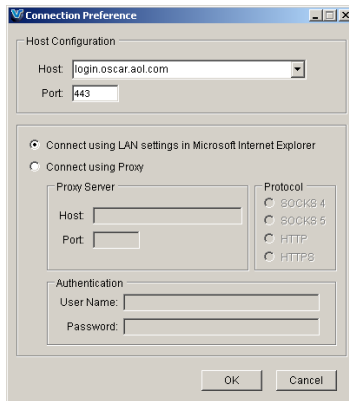
# Dépannage

## Problème

Je ne peux ouvrir de session AIM.

## Suggestion

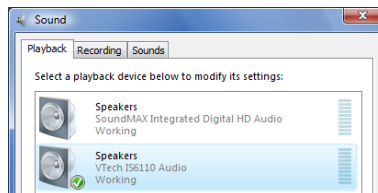
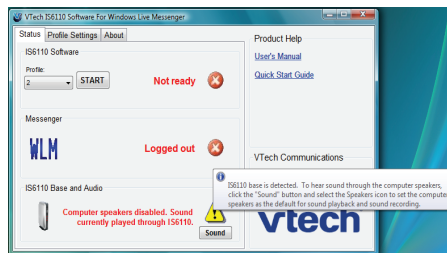
- Essayez l'**étape 2** de la section **Ouvrir une session du logiciel IS6110** de la page 25.
- Si vous avez entré votre pseudonyme et votre mot de passe AIM incorrectement, vous ne pourrez ouvrir la session et accéder à votre compte AIM à l'aide du logiciel IS6110. Si vous ne pouvez accéder à votre compte, il peut y avoir un problème avec les réglages Internet. Configurez vos réglages Internet en cliquant sur le bouton "Network" de l'onglet "Profile Settings" et l'écran suivant apparaîtra. Contactez votre fournisseur de service Internet pour plus de détails en rapport avec les réglages du réseau.



Appuyez sur **OK** après avoir effectué les changements afin de les sauvegarder.

# Dépannage

Problème	Suggestion
<p>Lorsque le téléphone IS6110 est branché à l'ordinateur, aucun son n'est entendu à travers le haut-parleur pendant la lecture d'une chanson sur l'ordinateur.</p> <p><b>-OU-</b></p> <p>J'ai obtenu un message d'erreur avec un bouton <b>Sound</b> sur le <b>socle du IS6110 et au champ Audio</b> de l'onglet <b>Status</b> du logiciel du téléphone IS6110.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le système utilise par erreur le IS6110 comme dispositif de sortie de son par défaut. Ceci se produit uniquement pour les utilisateurs de Windows Vista. Un bouton <b>Sound</b> et le message d'erreur <b>Computer speakers disabled. Sound currently played through IS6110</b> sera affiché sur le <b>socle du IS6110 et au champ Audio</b> de l'onglet <b>Status</b> du logiciel du téléphone IS6110. Vous devrez réinitialiser le dispositif de sortie de son manuellement.</li><li>• Pour procéder à la réinitialisation cliquez sur le bouton <b>Sound</b> du <b>socle IS6110 et au champ Audio</b> et la fenêtre <b>Sound</b> sera affichée tel que démontré à droite. À l'onglet <b>Playback</b>, cliquez sur le nom du haut-parleur utilisé par votre ordinateur (e.x. SoundMAX Digital Audio). Puis, cliquez sur les boutons <b>Set Default</b> et <b>OK</b> pour confirmer. Le haut-parleur fonctionnera normalement. Pour plus de détails ou pour obtenir de l'assistance, veuillez contacter le soutien technique du fournisseur de votre haut-parleur.</li></ul>



## Dépannage

Problème	Suggestion		
<p>Je suis incapable d'ouvrir une session de clavardage sur AIM ou MSN/WLM.</p>	<p>Étape 1 : Assurez-vous que le PC soit en fonction et que la session Windows soit ouverte. Assurez-vous que le câble USB est correctement branché aux deux extrémités et que le logiciel du IS6110 soit lancé. Si vous utilisez un concentrateur USB ou un station d'accueil USB, tentez de brancher le câble USB directement au PC ou utilisez un concentrateur USB doté d'un câble d'alimentation.</p> <p>Étape 2 : Assurez-vous que votre compte AIM ou MSN/WLM soit déjà activé.</p> <p>Étape 3 : Ouvrez le fureteur et rendez-vous à <a href="http://www.vtechphones.com">www.vtechphones.com</a> pour vérifier si la connexion Internet fonctionne. Si la connexion à Internet ne fonctionne pas, contactez votre fournisseur de services.</p> <p>Étape 4 : Fermez le logiciel du IS6110. Tentez d'ouvrir un session AIM ou MSN/WLM sur votre ordinateur et utilisez la fonction de clavardage. Si vous ne pouvez utiliser le logiciel de clavardage AIM ou MSN/WLM sur votre ordinateur, vous ne pourrez clavarder à l'aide de votre téléphone IS6110. (Voir la prochaine étape).</p> <p>Étape 5 : Si vous ne pouvez utiliser AIM ou MSN/WLM sur votre ordinateur, ceci pourrait être causé par le logiciel de votre mur coupe-feu ou le routeur. Vous pourriez avoir à configurer votre coupe-feu logiciel ou matériel afin de permettre à AIM ou MSN/WLM d'accéder aux ports requis par AOL ou Microsoft. Les réglages ci-dessous fournis par AIM et MSN/WLM servent à configurer les ports et ne sont pas une exigence de VTech. Si vous avez besoin d'assistance pour configurer votre mur coupe-feu, veuillez contacter le fabricant du logiciel ou le fabricant matériel pour votre mur coupe-feu ou votre routeur.</p> <table data-bbox="468 754 1306 878"> <tr> <td data-bbox="468 754 1049 878"> <p>MSN :</p> <p>Sign in = [PCT 80, 443, 1863]</p> <p>Network Detection = [TCP 7001] [UDP 9, 7001]</p> <p>Audio = [TCP 80, 443, 1863] [TCP/UDP 30000 à 65535]</p> <p>Audio (Legacy) = [UDP 5004 à 65535]</p> </td> <td data-bbox="1078 754 1306 878"> <p>AIM :</p> <p>Port TCP/UDP 443</p> <p>Port TCP/UDP 5190 à 5193</p> </td> </tr> </table> <p>Étape 6 : Désinstallez et réinstallez le logiciel du IS6110.</p>	<p>MSN :</p> <p>Sign in = [PCT 80, 443, 1863]</p> <p>Network Detection = [TCP 7001] [UDP 9, 7001]</p> <p>Audio = [TCP 80, 443, 1863] [TCP/UDP 30000 à 65535]</p> <p>Audio (Legacy) = [UDP 5004 à 65535]</p>	<p>AIM :</p> <p>Port TCP/UDP 443</p> <p>Port TCP/UDP 5190 à 5193</p>
<p>MSN :</p> <p>Sign in = [PCT 80, 443, 1863]</p> <p>Network Detection = [TCP 7001] [UDP 9, 7001]</p> <p>Audio = [TCP 80, 443, 1863] [TCP/UDP 30000 à 65535]</p> <p>Audio (Legacy) = [UDP 5004 à 65535]</p>	<p>AIM :</p> <p>Port TCP/UDP 443</p> <p>Port TCP/UDP 5190 à 5193</p>		

## Dépannage

Problème	Suggestion										
Je suis incapable d'ouvrir une session de clavardage sur AIM ou MSN/WLM.	<p>Étape 1 : Assurez-vous que le PC soit en fonction et que la session Windows soit ouverte. Assurez-vous que le câble USB est correctement branché aux deux extrémités et que le logiciel du IS6110 soit lancé. Si vous utilisez un concentrateur USB ou un station d'accueil USB, tentez de brancher le câble USB directement au PC ou utilisez un concentrateur USB doté d'un câble d'alimentation.</p> <p>Étape 2 : Assurez-vous que votre compte AIM ou MSN/WLM soit déjà activé.</p> <p>Étape 3 : Ouvrez le fureteur et rendez-vous à <a href="http://www.vtechphones.com">www.vtechphones.com</a> pour vérifier si la connexion Internet fonctionne. Si la connexion à Internet ne fonctionne pas, contactez votre fournisseur de services.</p> <p>Étape 4 : Fermez le logiciel du IS6110. Tentez d'ouvrir un session AIM ou MSN/WLM sur votre ordinateur et tentez de faire un appel VoIP. Assurez-vous que le voule des haut-parleurs et du microphone sont activés. Assurez-vous que la personne que vous appelez a la version de AIM ou MSN/WLM doté de l'option VoIP. Si vous ne pouvez faire d'appels VoIP par AIM ou MSN/WLM, vous ne pourrez faire d'appels VoIP à travers le téléphone IS6110.</p> <p>Étape 5 : Si vous ne pouvez utiliser AIM ou MSN/WLM sur votre ordinateur, ceci pourrait être causé par le logiciel de votre mur coupe-feu ou le routeur. Vous pourriez avoir à configurer votre coupe-feu logiciel ou matériel afin de permettre à AIM ou MSN/WLM d'accéder aux ports requis par AOL ou Microsoft. Les réglages ci-dessous fournis par AIM er MSN/WLM servent à configurer les ports et ne sont pas une exigence de VTech. Si vous avez besoin d'assistance pour configurer votre mur coupe-feu, veuillez contacter le fabriquant du logiciel ou le fabriquant matériel pour votre mur coupe-feu ou votre routeur.</p> <table><tbody><tr><td>MSN :</td><td>AIM :</td></tr><tr><td>Sign in = [PCT 80, 443, 1863]</td><td>Port TCP/UDP 443</td></tr><tr><td>Network Detection = [TCP 7001] [UDP 9, 7001]</td><td>Port TCP/UDP 5190 à</td></tr><tr><td>Audio = [TCP 80, 443, 1863] [TCP/UDP 30000 à 65535]</td><td>5193</td></tr><tr><td>Audio (Legacy) = [UDP 5004 à 65535]</td><td></td></tr></tbody></table> <p>Étape 6 : Désinstallez et réinstallez le logiciel du IS6110.</p>	MSN :	AIM :	Sign in = [PCT 80, 443, 1863]	Port TCP/UDP 443	Network Detection = [TCP 7001] [UDP 9, 7001]	Port TCP/UDP 5190 à	Audio = [TCP 80, 443, 1863] [TCP/UDP 30000 à 65535]	5193	Audio (Legacy) = [UDP 5004 à 65535]	
MSN :	AIM :										
Sign in = [PCT 80, 443, 1863]	Port TCP/UDP 443										
Network Detection = [TCP 7001] [UDP 9, 7001]	Port TCP/UDP 5190 à										
Audio = [TCP 80, 443, 1863] [TCP/UDP 30000 à 65535]	5193										
Audio (Legacy) = [UDP 5004 à 65535]											

# Dépannage

Problème	Suggestion
<p>L'inscription <b>PC Software is busy</b> est affichée lorsque je tente d'envoyer un message.</p>	<p>Étape 1 : Veuillez appuyer sur la touche <b>MSNGR</b> pour retourner à fenêtre de clavardage. Même si l'écran est retournée à l'écran de veille, votre message devrait avoir été envoyé.</p> <p>Étape 2 : Fermez le logiciel et relancez-le.</p>

## Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil utilise la capacité de puissance maximale permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré ceci, ce combiné et ce socle téléphonique ne peuvent communiquer que sur une portée de fréquences restreinte - qui peut varier selon l'emplacement du socle et du combiné, la météo et le plan des pièces de votre maison ou votre bureau. Lorsque le combiné est hors de portée, celui-ci affichera **Not available**. S'il y a un appel pendant que le combiné est hors de portée, celui-ci peut ne pas sonner ou s'il sonne, l'appel peut ne pas se connecter en appuyant sur **☎**. Rapprochez-vous du socle du téléphone puis appuyez sur **☎** pour répondre à l'appel.

Si le combiné se déplace hors de portée pendant une conversation, ceci pourrait causer des interférences.

Pour améliorer la réception, rapprochez-vous du socle.

## Entretien

### Prenez soin de votre téléphone

Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées; vous devez donc le manipuler avec soin.

### Évitez de le manipuler rudement

Déposez le combiné doucement. Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

### Évitez d'exposer votre téléphone aux sources d'humidité

Vous pouvez endommager votre téléphone s'il est exposé à une source d'humidité. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut ou ne le manipulez pas si vous avez les mains mouillées. N'installez pas votre socle près d'un évier, baignoire ou douche.

### Orages

Les orages peuvent parfois causer des surcharges de tension qui peuvent nuire aux composants électroniques internes de l'appareil. Pour votre sécurité, soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil pendant un orage.

### Nettoyage de votre téléphone

Votre téléphone possède un boîtier de plastique durable; il devrait conserver son fini brillant pendant de nombreuses années. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau ou de solution savonneuse légère. N'appliquez pas une quantité excessive d'eau ni aucun type de dissolvant.

N'oubliez jamais que les appareils électriques peuvent causer de graves blessures lorsque vous êtes mouillé(e) ou si vous vous tenez dans l'eau. Si le socle de votre téléphone tombe dans l'eau, NE LE RÉCUPÉREZ PAS AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES CORDONS DE LIGNE TÉLÉPHONIQUE DES PRISES MURALES. Ensuite, sortez l'appareil en tirant sur les cordons débranchés.



# À propos des téléphones sans fil

- **Confidentialité** : Les mêmes caractéristiques qui constituent des avantages pour les téléphones sans fil affichent également des restrictions. Les appels téléphoniques sont transmis entre le combiné sans fil et le socle par le biais d'ondes radio ; il y a donc la possibilité que vos conversations téléphoniques sans fil soient interceptées par des équipements de réception radio se trouvant dans la portée du combiné sans fil. Pour cette raison, vous ne devez pas percevoir les communications téléphoniques sans fil comme étant aussi confidentielles que celles des téléphones à cordon.
- **Alimentation électrique** : Le socle de ce téléphone sans fil doit être branché à une prise électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne pourront pas être effectués du combiné sans fil si le socle est débranché ou mis hors tension ou si le courant est coupé.
- **Possibilité d'interférences aux téléviseurs** : Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et aux magnétoscopes. Pour réduire ou prévenir de telles interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près ou sur un téléviseur ou magnétoscope. S'il y a présence de parasites, il est conseillé d'éloigner le téléphone sans fil du téléviseur ou du magnétoscope afin de réduire possiblement les interférences. (Ne s'applique qu'aux téléphones sans fil à 25 canaux.)
- **Piles rechargeables** : Cet appareil contient des piles rechargeables au nickel-cadmium (NiCd) ou à l'hydrure métallique de nickel (NiMH). Manipulez les piles avec soin afin de ne pas les court-circuiter avec des bagues, bracelets ou clés. Les piles ou le conducteur peut surchauffer et causer des blessures. Respectez la polarité adéquate entre les piles et le chargeur.
- **Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel (NiMH)** : Jetez ces piles de manière écologique et sécuritaire. Ne pas les brûler ni les percer. Comme les autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles pourraient dégager une matière toxique qui peut causer des blessures corporelles.

## Garantie

### Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTECH (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur' ou 'vous') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les conditions énumérées dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

### Que fera VTECH si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie ?

Pendant la période de la garantie limitée, le centre de service autorisé par VTECH réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTECH, sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrions utiliser des pièces neuves ou remises à neuf. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrions le faire avec un produit neuf ou remis à neuf possédant des caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement, mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ trente (30) jours.

### Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat. Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

### Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. Les produits soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation

# Garantie

anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide; ou

2. Les produits endommagés à la suite d'une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH; ou
3. Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution; ou
4. Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH; ou
5. Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles; ou
6. Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles (n'incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits loués); ou
7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessous); ou
8. Les frais liés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

## Comment se procurer le service sous garantie?

Pour vous procurer du service sous garantie aux États-Unis, composez le 1-800-595-9511; au Canada, composez le 1-800-267-7377. REMARQUE : Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service.

À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e) responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport. Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez déboursier les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

## Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?

Retournez la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit;

Vous devez inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat; inscrivez vos nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrions vous rejoindre, s'il y a lieu.

## Autres restrictions

Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'État ou la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre.

Restrictions : Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

**Veillez conserver votre facture d'achat originale comme preuve d'achat.**

# Mesures de sécurité importantes

Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours ces mesures préventives de base lorsque vous utilisez votre téléphone :

1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
2. Observez toutes les instructions et mises en garde inscrites sur l'appareil.
3. Débranchez ce téléphone de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni en aérosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et légèrement humecté.
4. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'humidité (par exemple, près d'une baignoire, évier de cuisine ou piscine).
5. Ne déposez pas ce téléphone sur un chariot, support ou table chancelants. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
6. Le boîtier de l'appareil est doté de fentes et d'ouvertures d'aération situées à l'arrière ou en dessous. Afin d'empêcher la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, divan, tapis ou autre surface similaires. Ne placez pas cet appareil à proximité d'un élément de chauffage ni d'une plinthe électrique. De plus, ne l'installez pas dans une unité murale ou un cabinet fermé qui ne possède pas d'aération adéquate.
7. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur les étiquettes de l'appareil. Si vous ne connaissez pas le voltage de votre maison, consultez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité.
8. Ne déposez rien sur le cordon d'alimentation. Installez cet appareil dans un endroit sécuritaire, là où personne ne pourra trébucher sur la ligne d'alimentation ni le cordon téléphonique modulaire.
9. N'insérez jamais d'objets à travers les fentes et ouvertures de cet appareil, car ils pourraient toucher à des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui constituerait un risque d'incendie ou d'électrocution. N'échappez pas de liquides dans l'appareil.
10. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas l'appareil, mais apportez-le plutôt à un centre de service qualifié s'il doit être réparé. En enlevant le couvercle, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être à l'origine d'une électrocution lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil.
11. Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges électriques, car ceci peut constituer un risque d'incendie ou d'électrocution.
12. Débranchez cet appareil de la prise de courant et communiquez avec le département de service à la clientèle de VTech dans les cas suivants :
  - A. Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou écorché.
  - B. Si du liquide a été échappé dans l'appareil.
  - C. Si l'appareil a été exposé à une source d'humidité telle que la pluie ou l'eau.
  - D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les directives du guide. N'ajustez que les commandes couvertes dans le guide d'utilisation, car un mauvais réglage de celles-ci peut être à l'origine de dommages, ce qui nécessiterait des réparations considérables pour remettre l'appareil à son état de fonctionnement normal.
  - E. Si l'appareil a été échappé ou son boîtier, endommagé.
  - F. Si le produit affiche une nette diminution de sa performance.
13. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un sans fil) pendant un orage. Les éclairs peuvent être à l'origine d'une électrocution.
14. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de celle-ci.
15. Placez uniquement le combiné de votre appareil près de votre oreille lorsqu'il est en mode de conversation normal.
16. Ce bloc d'alimentation a été conçu pour être orienté en position verticale ou monté au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir l'adaptateur en place si celui-ci est branché dans une prise au plafond ou sous une table/armoire.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# Renseignements relatifs aux règlements de la FCC et du Conseil administratif des unités de connexion 'ACTA' et d'Industrie Canada

## Article 15 des règlements de la FCC

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Toute modification ou tout changement effectués à cet appareil, sans l'accord des parties responsables de l'homologation, peut retirer à l'utilisateur son droit d'utiliser ledit appareil.

Afin de garantir la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à l'énergie générée par les fréquences radio pouvant être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou par quelqu'un se trouvant à proximité, dépendamment de l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux normes de la FCC. Le combiné produit si peu de puissance qu'il n'a pas besoin d'être testé. Il peut être déposé contre l'oreille de l'utilisateur en toute sécurité. L'utilisateur doit installer et se servir du socle de façon à ce que les parties de son corps, à l'exception de ses mains, demeurent à une distance de 20 cm ou plus. Si vous décidez d'utiliser un type d'attache, veuillez vous assurer d'utiliser l'attache-ceinture de VTech (incluse).

## Article 68 de la FCC et exigences de l'ACTA

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Cette homologation doit vous être fournie par votre compagnie de téléphone locale, sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au câblage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au câblage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux-points. Par exemple, le code d'identification est compris entre le 6 et le 7e caractère indiquerait un numéro 'REN' de 0,3. Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service ; si elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera la possibilité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil.

## Renseignements relatifs aux règlements de la FCC et du Conseil administratif des unités de connexion 'ACTA' et d'Industrie Canada

Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévus. Si cet appareil est doté d'un combiné avec ou sans cordon, il est compatible avec les appareils auditifs pour malentendants. Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance). Si vous désirez entrer en mémoire des numéros d'urgence, veuillez procéder comme suit : Demeurez en ligne et expliquez brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.

Performez ce type d'activité en dehors des heures de pointe, tel que tôt le matin ou tard le soir.

### IC (Industrie Canada)

Le fonctionnement de cet appareil est assujéti à deux conditions :

1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie 'REN' assigné à cet appareil est 0,1. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l'on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n'importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro 'REN' n'excède pas cinq (5,0).

Cet appareil est conforme aux spécifications d'Industrie Canada.

## Le sceau RBRC<sup>md</sup>



Le sceau de l'organisme de recyclage RBRC<sup>md</sup> sur les piles à l'hydrure métallique de nickel signifie que VTech Communications, Inc. participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus au sein du territoire des États-Unis et du Canada.

Le programme RBRC<sup>md</sup> propose une solution intéressante à la pollution causée par les piles à l'hydrure métallique de nickel usées qui sont jetées dans les rebus domestiques et les sites d'enfouissement municipaux, ce qui peut même être illégal dans certaines provinces ou certains états.

En participant au programme RBRC<sup>md</sup>, VTech vous facilite la tâche en vous proposant de jeter le bloc-piles chez un marchand participant ou un centre de service autorisé par VTech. Pour plus de renseignements au sujet du recyclage des piles à l'hydrure métallique de nickel et des interdictions de jeter ce type de rebut dans votre région, composez le **1-800-8-BATTERY<sup>mc</sup>**. La participation de VTech à ce programme représente une part de son implication dans la protection de notre environnement et la conservation de nos ressources naturelles.

**RBRC<sup>md</sup> est une marque de commerce de Rechargeable Battery Recycling Corporation.**

## Spécifications techniques

Contrôle des fréquences	Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal.
Fréquence de transmission	Combiné: 1921.536 - 1928.448 MHz Socle : 1921.536 - 1928.448 MHz
Fréquence de Réception	Combiné : 1922.470 - 1929.312 MHz Socle : 1922.470 - 1929.312 MHz
Canaux	5
Portée nominale efficace	Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain "FCC" et d'Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l'environnement au moment de l'utilisation.
Dimensions	Combiné : 141,0 mm X 63,0 mm X 28,8 mm Socle : 151,5 mm X 115 mm X 40,2 mm Chargeur : 89,5 mm X 93,0 mm X 105,0 mm
Poids	Combiné : 153,0 grammes (incluant le bloc-piles) Socle : 174,6 grammes Chargeur : 121,6 grames
Alimentation requise	Combiné : 2 piles AAA 750 mAh au Ni-MH Socle : 6 V CC @ 300 mA Chargeur : 6 V CC @ 200 mA
Mémoire	Répertoire du combiné : 50 adresses mémoire d'un maximum de 32 chiffres et 16 caractères Répertoire de l'afficheur du combiné : 50 adresses mémoire

# Index

## A

- Attache-ceinture et casque d'écoute (optionnelles) 30
- Avant de débiter 1

## C

- Casque d'écoute 30
- Composer des numéros alphanumériques 73
- Conseils de saisie du texte 36

## D

- Dépannage 86

## E

- Éditer une entrée du répertoire 79
- Effacer l'historique des copains 71
- Effacer toutes les entrées du répertoire 79
- Effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur 83
- Effacer une entrée du répertoire 79
- Effacer une entrée du répertoire de l'afficheur 83
- Enregistrement de clips sonores 43
- Enregistrer un clip sonore à l'aide du câble audio 44
- Enregistrer un clip sonore à l'aide du

- microphone du combiné 44
- Entretien 99
- Envoi de messages instantanés 61
- Exécution du logiciel du téléphone IS6110 28
- Exigences minimales du système 1

## F

- Faire des appels sur la ligne résidentielle 72
- FCC, ACTA et Industrie Canada 103
- Fenêtre de clavardage actif 57
- Fenêtre de statut des copains 57
- Fermeture de session MSN/WLM/ AIM 71
- Fonctionnement de l'afficheur 80
- Fonctionnement du haut-parleur mains libres 74
- Fonctionnement du téléphone 72

## G-H

- Garantie 100
- Hors ligne 59

## I

- Icônes de statut du combiné 34
- Index 106

- Installation du logiciel du téléphone IS6110 11
- Installation 3
- Installation du bloc-piles du combiné 5
- Installation du chargeur du combiné 4
- Installation du logiciel MSN Messenger/AOL Instant Messenger 8
- Installation du socle 3

## L

- Lecture ou effacement de clips sonores 42
- Les appels de la ligne résidentielle sont en premier 69
- Luminosité de l'écran ACL 48

## M

- Mélodie de sonnerie 41
- Messages affichés à l'écran du combiné 84
- Messenger 57
- Mesures de sécurité importantes 102
- Mise en sourdine 74

# Index

## N

- Navigation de base 35
- Nomenclature des pièces 2
- Nomenclature des touches du combiné 33
- Nomenclature des touches du socle 31

## O

- Onglet About 23
- Ouverture d'une session à l'aide du combiné 27
- Ouverture d'une session sur l'ordinateur 24
- Ouverture de session du logiciel du téléphone IS6110 24

## P

- Papier peint 46
- Portée de fonctionnement 9
- Profile, changer le nom de l'onglet Profile 22

## R

- Réception d'appels sur la ligne résidentielle 74
- Recharge de bloc-piles du combiné 6

- Recherche du combiné 75
- Recherche et révision d'une entrée du répertoire 78
- Recomposition 76
- Réglage de l'horloge 49
- Réglage du logiciel IS6110 19
- Réglages 49
- Réglages du logiciel IS6110 21
- Réglages du téléphone 40
- Réglages par défaut 55
- Réglages pour exécuter le logiciel IS6110 22
- Réglages/Changements du compte Messenger 22
- Régler l'horloge manuellement 50
- Rendre des entrées de l'afficheur prêtes à composer 82
- Répertoire 77
- Répertoire de l'afficheur 81
- Rétroéclairage du clavier 53
- Révision des messages instantanés 60

## S

- Saisie des caractères dans le champ texte 35
- Saisie des caractères pour la composition 35

- Sauvegarder des entrées du répertoire de l'afficheur dans le répertoire 82
- Sceau RBRC 104
- Schéma de couleurs 47
- Sonnerie 40
- Spécifications techniques 102
- Statut 59
- Synchronisation de l'horloge du téléphone avec l'ordinateur ou l'afficheur 49

## T

- Tableau des caractères 37
- Tableau des correspondances 39
- Tableau des réglages par défaut 56
- Tableau des symboles 39
- Terminer des appels sur la ligne résidentielle 74
- Tonalité d'alerte IM 52
- Tonalité des touches 51
- Touches rapides 35



# Index

## U

Utilisation du combiné 35

## V

Vérifications et téléchargement du logiciel du téléphone IS6110 20

Visionner l'historique des copains 70

Visionner les renseignements du copain 71

Volume 75

Volume de la sonnerie 40

Voyants du statut du socle 32

VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Un membre de THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

Distribué aux États-Unis par VTech Communications, Inc. Beaverton, Oregon

Distribué au Canada par VTech Technologies Canada, Ltd., Richmond, B.C.

Copyright © 2008 VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Imprimé en Chine.

Version 3

**vtech**<sup>®</sup>

Designed to fit your home. And your life.<sup>SM</sup>